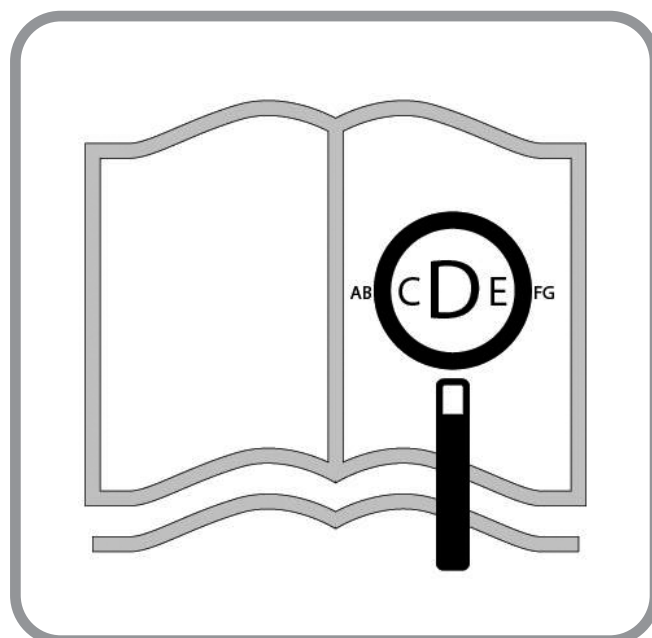




Attitude Power

Manual De Usuario

Empulse



Si tiene dificultades visuales, puede encontrar este documento en formato pdf visitando: www.SunriseMedical.es

Componentes de la silla

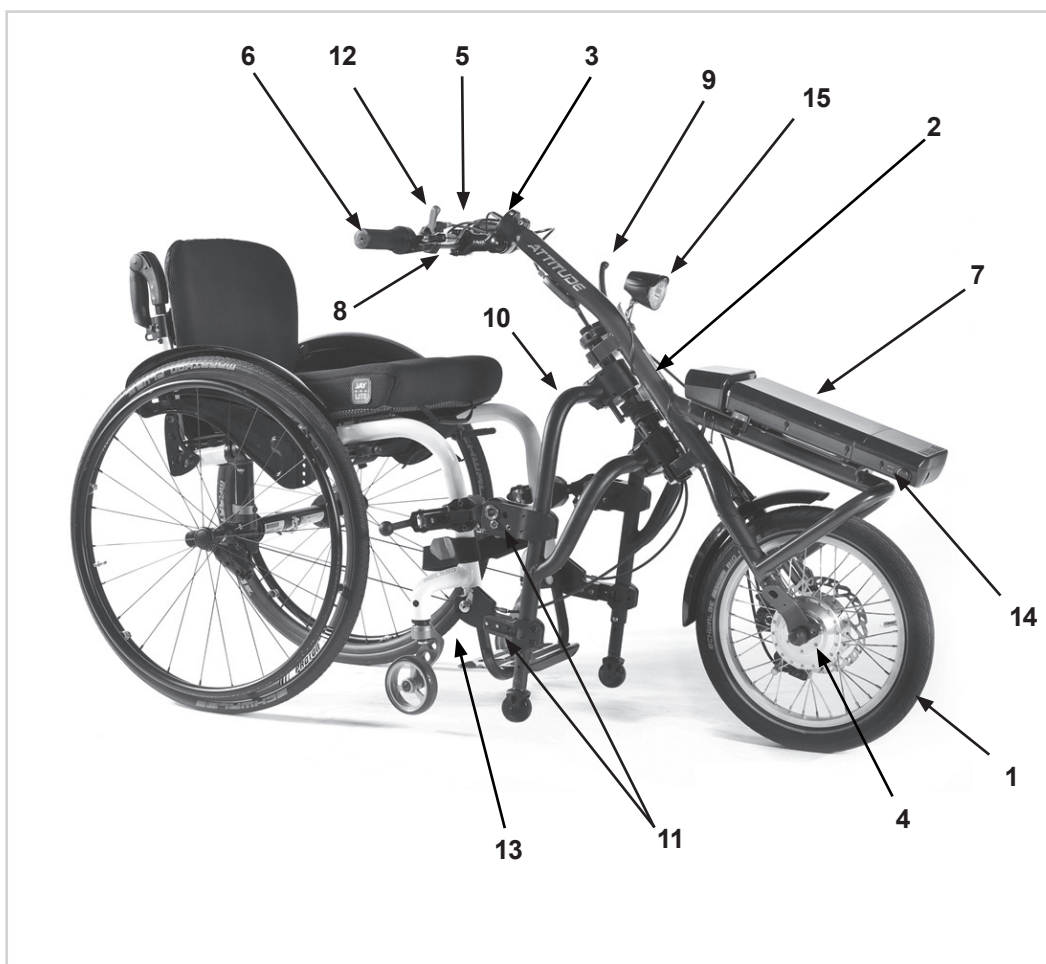
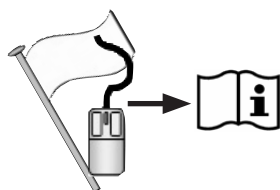
ES 

SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple las normas establecidas en las normativa de la UE y del Reino Unido. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.




4

1. Rueda delantera
2. Horquilla
3. Visualizar
4. Motor de rueda
5. Manillar
6. Palanca
7. Batería
8. Freno
9. Freno de estacionamiento
10. Armazón
11. Sistema de anclajes
12. Palanca de liberación
13. Anclajes de acople (a la silla de ruedas).
14. Botón On/Off
15. Luz



Introducción	5
Uso	5
Área de aplicación	6
1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	7
Instrucciones de seguridad - Antes de cada trayecto.	8
Instrucciones de seguridad - Durante cada trayecto	8
Instrucciones de seguridad - Después de cada trayecto:	8
2.0 Garantía	9
Responsabilidades	9
3.0 Utilización	10
Entrega:	10
Desembalado:	10
Versión eléctrica:	10
Inicio:	10
Almacenamiento:	10
Transporte:	10
Seguridad:	10
4.0 Ajuste de la posición de las empuñaduras	11
Ajuste:	11
5.0 Ajuste del armazón	13
Ajuste:	13
6.0 Acople y desenganche	14
Acople: Fig. 6.1 - Fig. 6.6	14
Desenganche: Fig. 6.6 - Fig. 6.10	15
7.0 Componentes de funcionamiento	15
Armazón con patas (próxima pág. Fig. 7.1):	15
Freno de estacionamiento (próxima pág. Fig. 7.2):	15
Frenos principales (Fig. 7.3):	16
Maneta de freno Performance (Fig. 7.4):	16
Acelerador:	17
8.0 Mantenimiento	18
9.0 Período de servicio	19
Mantenimiento:	19
10.0 Mantenimiento de los neumáticos	19
Instalación y reparación de neumáticos	19
Inflado:	19
11.0 Mantenimiento de los frenos	19
Mantenimiento de los frenos:	19
12.0 Limpieza e higiene	19
13.0 Deshecho / reciclaje de los materiales	20
Materiales utilizados:	20
14.0 Placa de Identificación	20
15.0 Presión	21
Medidas de torsión:	21
16.0 Datos técnicos	21

Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Consejo al usuario de Riesgo potencial de lesión severa o incluso la muerte si no se respeta el consejo sugerido
 ¡ADVERTENCIA!	Advierta al usuario sobre el riesgo potencial de lesión si no respeta el consejo sugerido
 ¡PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional

NOTA:

- Anote la dirección y el teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro que aparece a continuación.
- En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.
- Es posible que los complementos de la handbike mostrados y descritos en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

Firma y sello del distribuidor

Introducción

Estimado cliente,

Nos alegra que se haya decidido por una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva handbike.

Para Sunrise Medical, es muy importante mantener una buena relación con nuestros clientes. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Cuando necesite repuestos o accesorios, o simplemente si tiene una duda con respecto a su handbike, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio. En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajusta a los requisitos del Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

Comuníquese con su distribuidor autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de handbike.

En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono:

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es



No utilice la handbike hasta después de haber leído y comprendido este manual de instrucciones.

Respete y siga las instrucciones de este manual.

Uso

ATTITUDE es una unidad de transmisión eléctrica que se acopla a la silla de ruedas, para mejorar la movilidad e integración del usuario de la silla de ruedas en su vida diaria. Está diseñada para uso personal en interiores y exteriores.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la handbike) está indicado en la etiqueta con el número de serie. La etiqueta con el número de serie está ubicada en el armazón además de en el manual de instrucciones.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía quedará anulada.

Vida útil

La vida útil estimada de la handbike es de 5 años, siempre y cuando:

- Se utilice de acuerdo con el uso para el que el producto está destinado.
- Se cumplan con los procedimientos de comprobaciones y mantenimiento.

¡PELIGRO!

- No instale ningún dispositivo electrónico no autorizado.

Área de aplicación

Indicaciones

Las posibilidades de ajuste, así como el diseño modular, hacen que pueda ser utilizado por aquellas personas que no pueden caminar o que tienen una movilidad limitada debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardíaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.

Contraindicaciones

Las ayudas o dispositivos eléctricos añadidos en sillas de ruedas manuales no se utilizarán en caso de:

- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Pérdida de ambos brazos
- Contracción o daño articular en ambos brazos
- Discapacidad para sentarse
- Incapacidad física y mental para conducir con seguridad la ayuda eléctrica en todas las situaciones de funcionamiento (dirección, frenado, etc.)
- No puede cumplir los requisitos legales para su uso en la vía pública.

NOTA:

Tenga en cuenta que la conducción de una silla de ruedas requiere suficientes habilidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de evaluar los efectos de las acciones durante el funcionamiento de la silla de ruedas y, en caso necesario, de corregirlas. Sunrise Medical, como fabricante, no puede evaluar estas capacidades ni el uso seguro de los componentes adicionales. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por los daños resultantes.

Consulte las instrucciones de uso de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Instruya al usuario en el uso seguro de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Informe al usuario de las advertencias específicas que debe leer, comprender y respetar.

Recomendaciones de uso

ATTITUDE debe poder conducirse cómodamente sobre superficies asfaltadas y caminos firmes con distintas topografías. Evite conducir en superficies sin pavimentar o con terreno suelto (por ejemplo, grava, arena, barro, nieve, hielo o a través de charcos profundos de agua), ya que esto expondría al usuario a riesgos imprevistos.

NOTA:

Información general para el usuario.

No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente!

Aviso al usuario y/o paciente: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez.

Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Es posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, Anexo I No. 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción

La handbike ha sido diseñada con la tecnología adecuada para proporcionar la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor.

Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las handbikes se utilizan de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una handbike, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito. Tenga cuidado cuando utilice la handbike por primera vez. Familiarícese con su handbike.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- NUNCA exceda la carga máxima de 100 kg; esto incluye el peso del conductor más cualquier otro objeto que se lleve en la handbike.
- Si el peso máx. del usuario de la silla de ruedas es inferior a 100 kg, este límite inferior será válido para todo el sistema.
- Si excede la carga máxima, el rendimiento de la handbike se verá afectado; además podría experimentar pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.
- Tenga cuidado cuando utiliza la handbike. Por ejemplo, evite obstáculos, como escalones, bordillos, bordes de caminos o desniveles en pendiente sin antes disminuir la marcha o frenar en primer lugar.
- La handbike no está diseñada para usarlo como asiento durante el transporte en un vehículo. NO se sienta en la handbike durante el transporte en vehículos; utilice siempre el asiento del vehículo que está instalado de manera segura y correcta.
- La handbike debe utilizarse exclusivamente para transportar a una persona cada vez. Cualquier otro uso, no cumple con el propósito establecido.
- El uso de la handbike solo se recomienda para aquellas personas que poseen un estado físico y psicológico adecuado para manejarse en situaciones de tránsito público.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes.
- Como principiante, recomendamos que circule con especial cuidado.
- Familiarícese con las distancias de frenado desde varias velocidades.
- ¡Familiarícese con las reglas generales de tráfico!
- A fin de disfrutar de una conducción estable, cuando viaje en dirección recta, evite, en la medida de lo posible, movimientos bruscos del manillar cuando se desplace a velocidad o al doblar a las esquinas.
- Un dispositivo de tres ruedas siempre es menos estable que un dispositivo de cuatro ruedas.
- Cuando esté conduciendo, frenando o maniobrando, sujete siempre el manillar con ambas manos y con firmeza. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de accidente por un error de dirección.

- La handbike es una unidad de transmisión eléctrica. Debe ajustar la velocidad de acuerdo con el terreno, el usuario y las capacidades técnicas de la handbike. La velocidad máxima es de 15,0 km/h. Nunca exceda la velocidad máxima.
- Por la noche, y al amanecer o anochecer, utilice siempre las luces.
- Cuando recorra largas distancias, recomendamos que lleve una batería de repuesto consigo.
- Conduzca solamente sobre superficies asfaltadas, o terrenos firmes y suaves.
- Conduzca con cuidado al subir bordillos, escalones o conducir sobre baches, existe el riesgo potencial de volcar.
- Adapte su forma de conducción a sus capacidades.
- Conduzca con cuidado y lentamente; en especial cuando doble a las esquinas.
- No toque el motor, ya que puede estar muy caliente
- Haga revisar su handbike con regularidad por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical (mín. por año)
- Con todas las piezas móviles existe siempre el riesgo de atrapamiento de los dedos. Tenga especial cuidado.
- Si somete la handbike una fuente directa de luz solar o a bajas temperaturas durante un período largo de tiempo, las piezas de la handbike podrían sobrecalentarse (>41°C) o quedar muy frías (<0°).
- Siempre compruebe que el tensor rápido de la rueda motriz esté correctamente instalado.
- No se recomienda el uso de la handbike bajo lluvia, ni en superficies cubiertas de nieve, resbaladizas o inseguras.
- Utilice solo combinaciones de productos aprobadas por Sunrise Medical.

⚠ ¡PELIGRO!

PELIGRO DE ASFIXIA - La silla de ruedas puede incorporar piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

NOTA: Es posible que las handbikes mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles. El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

NOTA: Circulación en zonas peatonales: Sunrise Medical recomienda lo primero consultar la ordenanza municipal reguladora del tráfico en el caso urbano del ayuntamiento donde esté circulando, y cumplir con las velocidades máximas establecidas para parques públicos, paseos centrales y resto de zonas peatonales. Si no existiera, y siempre a modo de referencia, Sunrise Medical recomienda las siguientes velocidades máximas: 6 km/h en la calle, en aceras y zonas peatonales, 12 km/h en carriles bici y 15 km/h en terrenos privados. Sunrise Medical no recomienda el uso en zonas no peatonales. En todo caso, para circulación en zonas no peatonales consulte los códigos de circulación vigentes, así como las ordenanzas municipales del ayuntamiento por donde circule.

Instrucciones de seguridad - Antes de cada trayecto.

¡PRECAUCIÓN!

- Realice una inspección visual del estado de las ruedas (incluyendo las de la silla de ruedas, radios y llantas, y cualquier signo de daño en los neumáticos) así como de la presión de los neumáticos. La presión correcta está indicada en el neumático, y para la handbike es normalmente de entre 3 y 4 bar.
- La baja presión de los neumáticos aumenta el riesgo de vuelco, sobre todo en las curvas; también afecta la acción de frenado, el desgaste y el rendimiento en la conducción debido a una mayor resistencia de rodadura.
- Compruebe siempre que la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos sea la correcta.
- Compruebe el funcionamiento de los frenos; no utilice la handbike si los frenos no son están en perfecto estado de funcionamiento.
- Evite dañar los cables Bowden para las unidades de cambios de velocidades y frenos. El cable podría enroscarse al trasladar el usuario desde o hacia la handbike.
- Realice una inspección visual del estado de la horquilla (por ejemplo: quebraduras y roturas)
- Compruebe que todos los componentes, especialmente los tornillos, estén correctamente ajustados.
- Verifique que el manillar esté firme.
- Verifique la conexión entre la handbike y la silla de ruedas. Debe utilizar fijación en el tubo de metal sin ninguna pieza entre ambos componentes (como, cinta pantorrillera, protectores del armazón).
- Compruebe que el armazón y los componentes de la silla de ruedas no presenten ningún daño (por ejemplo: quebraduras)
- Verifique que las luces y los reflectores funcionen correctamente; deben estar visibles todo el tiempo durante su uso.
- Asegúrese de que los pies no resbalarán de la plataforma reposapiés de la silla de ruedas; si es necesario, utilice un dispositivo de fijación especial.
- Verifique todos los cables y conexiones eléctricas.
- Recuerde, la carga máxima de las alforjas es de 5 kg cada una.
- Compruebe que la batería tenga una carga correcta y completa.
- Encienda la batería y verifique si se enciende la luz.
- Recomendamos el uso del casco y chaleco reflectante, si estos no fueran de obligado uso en el municipio por el que circula.

Instrucciones de seguridad - Durante cada trayecto

¡ADVERTENCIA!

- Recomendamos que se familiarice con el producto en un terreno plano antes de conducir en pendientes hacia arriba o hacia abajo.
- Siempre sostenga firmemente el manillar con ambas manos, ya que, de lo contrario, podría ocasionar un accidente a causa de un error de dirección.
- Siempre adapte la velocidad a su capacidad para conducir y al tráfico o a las condiciones del terreno.
- Ponga especial atención cuando se aproxime a escaleras, bordes, bajadas u otras zonas de riesgo.
- Reduzca la velocidad a ritmo de "paseo" y recline su

- cuerpo hacia dentro al circular por una curva.
- Cuando espera, por ejemplo, en un paso de peatones, un semáforo, en colinas o pendientes, o en rampas de cualquier tipo, siempre debe activar el freno.
- Debido al mayor radio de giro, puede que a veces resulte imposible girar; por ejemplo, en pasillos y otros espacios confinados.
- Utilice solo los soportes definidos para sujetar objetos (contrapesos, alforjas de bicicleta)
- Al conducir en zonas peatonales, respete la velocidad máxima permitida
- Siempre siga las normas de tránsito al conducir en vías públicas y caminos. Recomendamos lo primero consultar la ordenanza municipal reguladora del tráfico en el caso urbano del ayuntamiento donde esté circulando.
- Evite conducir en superficies sin pavimentar o poco compactas (por ejemplo: grava suelta, arena, barro, nieve, hielo o charcos profundos de agua).
- Evite las maniobras abruptas de dirección
- Evite conducir en paralelo a pendientes
- Evitar girar en pendientes
- En pendientes, la tracción la rueda motriz baja, y el efecto de frenado se ve considerablemente reducido. Siempre ajuste el estilo de conducción y la velocidad para que la handbike se pueda detener de forma segura todas
- las veces sin ningún riesgo.
- Puede mejorar la tracción añadiendo peso o la extensión de la rueda trasera.
- No está permitido el uso de un remolque o carrito.
- No está permitido circular por escaleras.
- Al toparse con obstáculos, como bordillos, deben atravesarlos de manera frontal / rectangular, a muy baja velocidad para evitar vuelcos y posibles lesiones. La altura máxima para atravesar un obstáculo es de 50 mm, pero esto depende de la distancia entre las ruedas de apoyo, entre las ruedas delanteras de la silla y el suelo y, por tanto, de los ajustes que deba realizar en la handbike y en la silla de ruedas.
- Es preciso evitar que cualquier componente de la silla o parte de su cuerpo queden atrapados al atravesar un obstáculo. Esto podría provocar caídas y lesiones graves, así como daños en la
- handbike y la silla de ruedas.
- Al conducir sobre superficies húmedas, existe un mayor riesgo de resbalar debido a que se reduce la tracción de los neumáticos. Adapte su estilo de conducción según necesite.
- Utilice siempre el freno principal para reducir la velocidad de la handbike. En caso de averiarse el freno principal, puede utilizar como freno de emergencia el freno de mano o de estacionamiento.
- Puede evitar el deslizamiento de la rueda motriz durante el frenado desplazando el peso del cuerpo hacia delante.
- Evite frenar bruscamente al conducir por curvas.

Instrucciones de seguridad - Después de cada trayecto:

- Apague la unidad cuando no esté en uso para evitar movimientos accidentales causados al tocar las bielas por accidente.
- Asimismo, el apagado ayuda a conservar la carga de la batería.

2.0 Garantía

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario. También disponible en www.sunrisemedical.es, sección “Condiciones Generales de Venta”.

Responsabilidades

En caso de que la handbike:

- No se esté manejando correctamente
- No se cumpla el programa de mantenimiento
- Se solicite y utilice de manera contraria a las advertencias e instrucciones de este manual
- Se repare, verifique o inspeccione por personas no autorizadas
- Contenga piezas de terceros instaladas o conectadas sin la aprobación previa de Sunrise Medical.

Sunrise Medical no se responsabiliza de la seguridad de la handbike si se produjese alguno de los factores mencionados.

3.0 Utilización

Entrega:

La nueva handbike se entrega completamente embalada en una caja de cartón. A fin de evitar averías durante el transporte, las piezas sueltas o las que se empaquetan por separado, vienen en una caja de cartón.

Desembalado:

- Inspeccione la caja de cartón del envío para ver si presenta daños externos que podrían haberse provocado durante el transporte.
- Extraiga todo el material de embalaje.
- Coja la handbike con cuidado y sáquela de la caja; compruebe que esté completa.
- Compruebe todas las piezas en caso de presentar daños superficiales, rayas, grietas, abolladuras, distorsiones y otros defectos.
- La entrega segura de la handbike ATTITUDE consiste generalmente:

Versión eléctrica:

Armazón con patas con sistema de anclajes completo, pantalla, luz delantera, batería de ion litio y cargador.

Inicio:

Para poner en marcha la handbike, debe encender la fuente de alimentación en la batería. Por tanto, pulse el interruptor de encendido/apagado de la batería (Fig. 3.1).



NOTA: Si detecta algún daño, o si faltase alguna pieza, avísenos de inmediato.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN!

- La handbike Attitude solo se puede utilizar con los anclajes adecuados para su silla de ruedas. El distribuidor autorizado de Sunrise Medical entregará la handbike lista para usar.
- Antes de usarla por primera vez, debe cargar la batería por completo.

Almacenamiento:

La handbike siempre debe almacenarse en un ambiente de baja humedad, sobre una superficie fácil de limpiar, a temperatura ambiente (entre 15 °C y 25 °C).

⚠️ ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar peligro, debe almacenar la batería de ión litio según la descripción dada en la sección Parte 2 Batería para Ansmann.

Transporte:

La handbike no está diseñada para usarlo como asiento durante el transporte en un vehículo.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

- NO se sienta en la silla de ruedas que esté acoplada a la handbike si está siendo transportada en un vehículo.
- Utilice siempre un asiento con sistema de sujeción correcto.
- El producto y todos sus componentes deben estar protegidos durante su transporte para evitar daños (por ejemplo, debido a caídas) y riesgos contra otras personas.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN!

- Al cargarlo para su transporte, asegúrese de que los cables no queden atrapados, pinzados o dañados.
- No utilice la handbike si los cables están dañados.

Seguridad:

- Para proteger la handbike Attitude contra robo y también contra uso no autorizado, utilice un sistema de seguridad adecuado, como las cadenas diseñadas para bicicletas.
- Para mayor seguridad en la Attitude eléctrica, apague y extraiga la batería.

4.0 Ajuste de la posición de las empuñaduras

Ajuste:

Su distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede ajustar la posición del manillar (longitud del brazo y posición del cuerpo), según las diferentes opciones de ajuste posibles.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- El manillar no debe tocar la rodilla ni el muslo mientras conduce, especialmente al tomar una curva.
- No permita que los codos se extiendan por completo cuando las empuñaduras se hallan más alejadas del cuerpo.
- Si tiene escasa estabilidad en posición sentada, o un control de tronco débil, procure usar siempre un sistema de sujeción adecuado. Póngase en contacto con su terapeuta, médico o distribuidor autorizado.

Puede ajustar la altura del manillar 55 mm cambiando el ángulo del vástago (Fig. 4.1).

Asimismo, puede ajustar la posición del manillar al menos unos 50 mm hacia delante y 30 mm hacia arriba (Fig. 4.2).

Ejemplos del rango posible de ajuste, y las diferencias en función de las dimensiones y configuración de la silla de ruedas (Fig. 4.3 - 4.6).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Compruebe que ningún cable haya quedado atrapado o pellizcado.

Fig. 4.1



Fig. 4.2

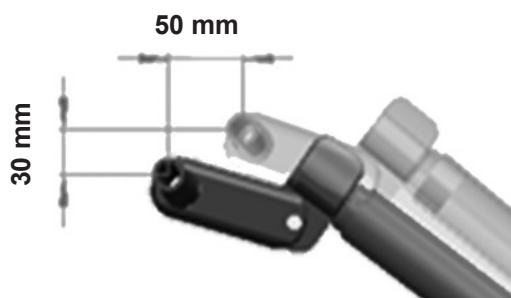


Fig. 4.3

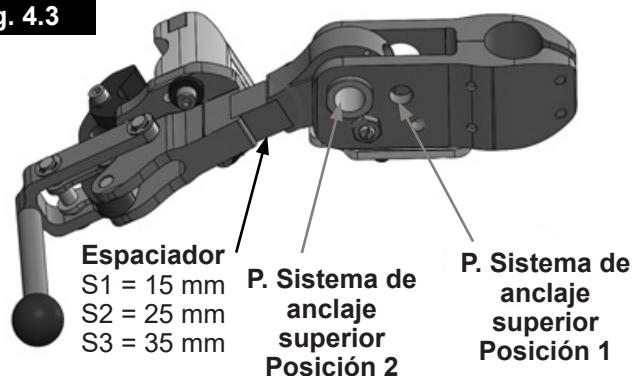
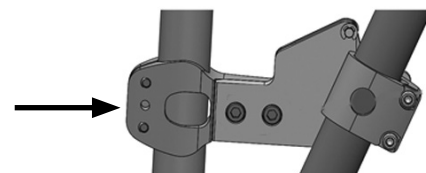


Fig. 4.4

P. Sistema de anclaje inferior Posición 1.



P. Sistema de anclaje inferior Posición 2.

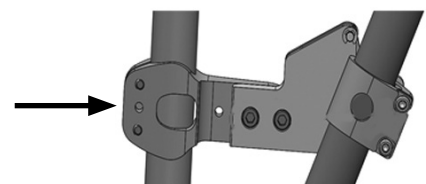


Fig. 4.5

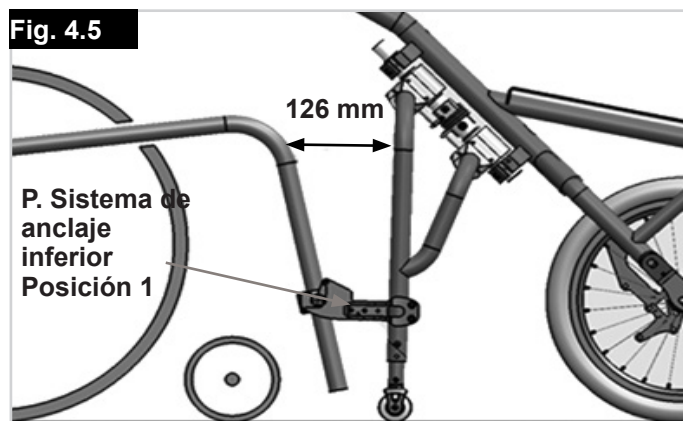
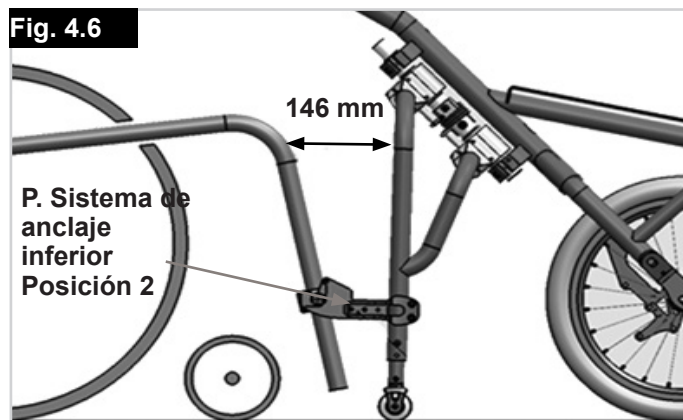
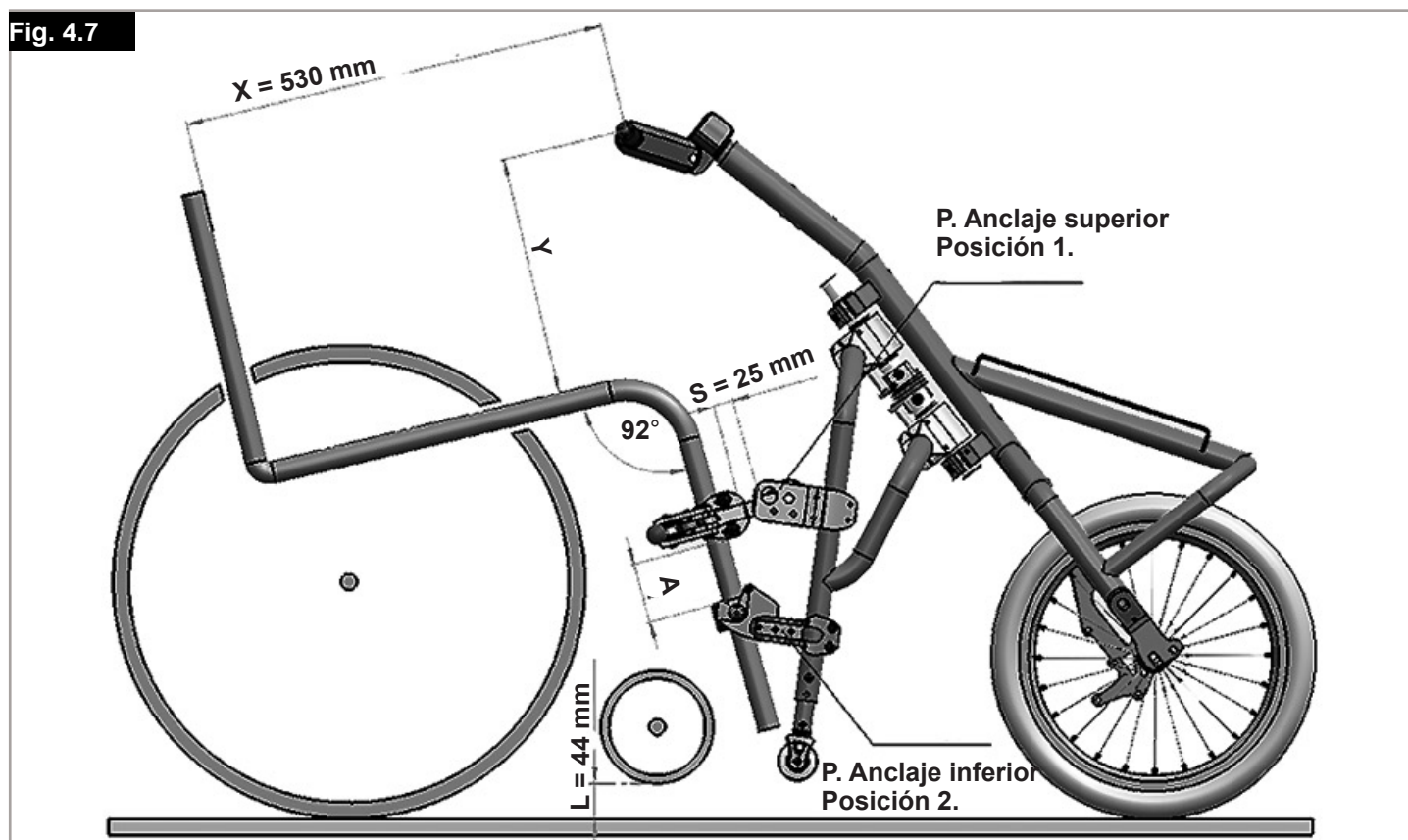


Fig. 4.6



Este rango de ajuste está basado en una silla de ruedas con un ángulo de armazón de 92°, profundidad asiento 44, altura asiento delantera 500 mm, trasera 450 mm y un CdG de 80,0 mm (Fig. 4.7 y Tabla).

Fig. 4.7



Anclaje superior	Anclaje inferior	X	Y	S	A	L
Posición 1	Posición 1	500 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	35 mm
Posición 1	Posición 1	510 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	37 mm
Posición 1	Posición 1	520 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	41 mm
Posición 1	Posición 1	530 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	44 mm
Posición 1	Posición 2	540 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	47 mm
Posición 1	Posición 2	550 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	50 mm
Posición 2	Posición 2	520 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	35 mm
Posición 2	Posición 2	530 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	39 mm
Posición 2	Posición 2	540 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	42 mm
Posición 2	Posición 2	550 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	45 mm
Posición 2	Posición 2	560 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	49 mm

5.0 Ajuste del armazón

Ajuste:

Puede extender el armazón unos 20 mm aproximadamente para acoplar una silla de ruedas más ancha.

Por lo tanto, debe aflojar los 12 tornillos Allen de la cubierta superior e inferior de la abrazadera. Puede tirar del armazón hacia los dos lados (Fig. 5.1).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Asegúrese de extender el armazón de manera equidistante en ambos lados.
- Nunca extienda el armazón por demás.
- Asegúrese de que los extremos del tubo del armazón queden dentro de la marca "MAX" impresa en la parte superior de la abrazadera (Fig. 5.2).

Fig. 5.1

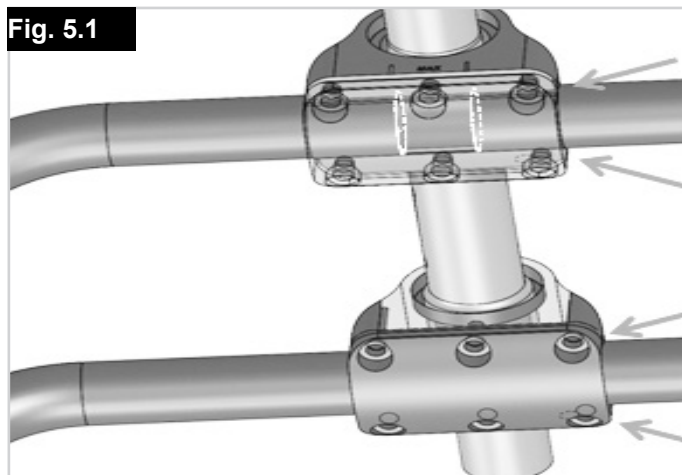
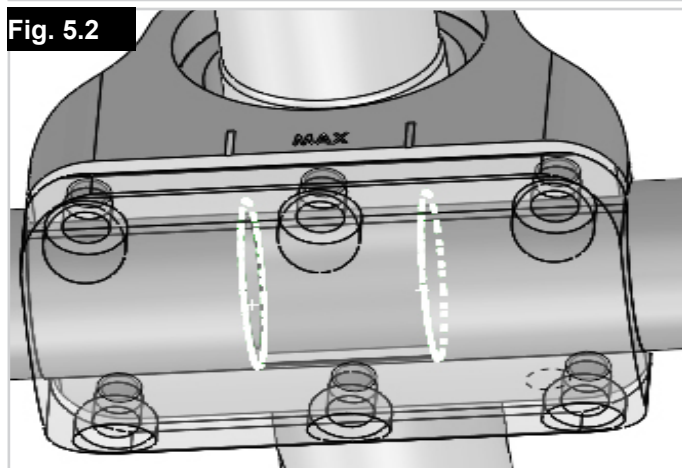


Fig. 5.2



6.0 Acople y desenganche

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese siempre de que el dispositivo esté apagado antes de acoplar y desacoplar.
- Asegúrese de que la silla esté correctamente acoplada a la handbike antes de usarla.
- Con todas las piezas móviles existe siempre el riesgo de atrapamiento de los dedos o prendas de vestir. Tenga especial cuidado.

Consulte la siguiente lista de comprobación de acople:



<p>Anclajes inferiores correctamente bloqueados</p>		<p>✓</p>
<p>Palancas superiores de bloqueo correctamente bloqueadas</p>		<p>✓</p>

Fig. 6.0

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Mantenga siempre limpio el sistema de anclajes.
- Límpielo después de cada trayecto, ponga especial atención si hubiese arena y barro.

Acople: Fig. 6.1 - Fig. 6.6

- Lleve la silla lo más cerca posible a la handbike.
- Los 2 anclajes de la silla de ruedas deben quedar directamente enfrente del receptor del sistema de anclaje inferior.
- La handbike debe estar colocada sobre una superficie nivelada.
- Active los frenos de la silla de ruedas.
- Tire de ella hacia usted mediante las empuñaduras, hasta que los 2 anclajes encajen en A.
- A continuación, empuje la handbike hacia arriba y hacia delante, hasta que las ruedas de apoyo y las ruedas delanteras de la silla despeguen del suelo.
- Gire hacia abajo la abrazadera del sistema de anclaje superior, hasta que haga tope, B.
- Baje la handbike hasta que la abrazadera superior quede en contacto con la parte frontal del armazón de la silla de ruedas.
- Tire de la palanca roja de bloqueo hacia atrás hasta que quede firme y completamente bloqueada, C.
- Debe utilizar fijación en el tubo de metal sin ninguna pieza entre ambos componentes (como, cinta pantorrillera, protectores del armazón).
- Asegúrese de que la silla esté correctamente acoplada a la handbike (Fig. 6.0).

Fig. 6.1



Fig. 6.2

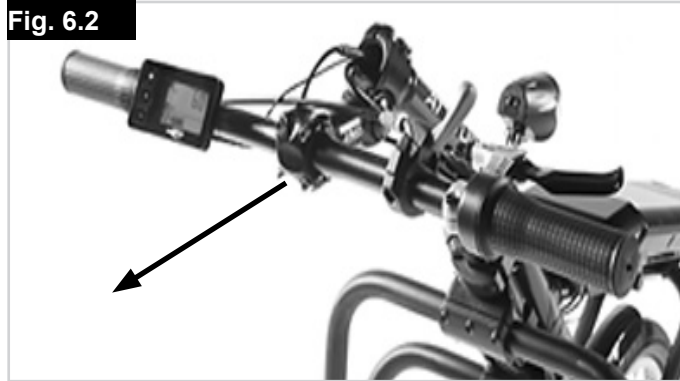


Fig. 6.3

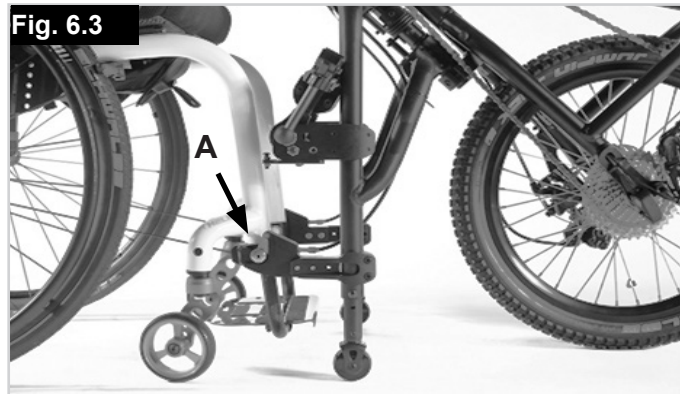


Fig. 6.4

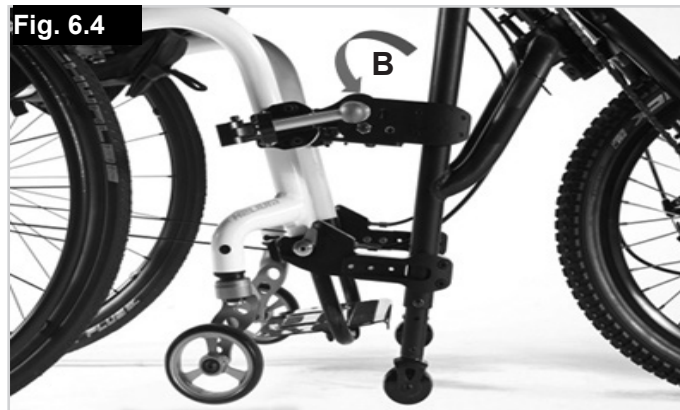
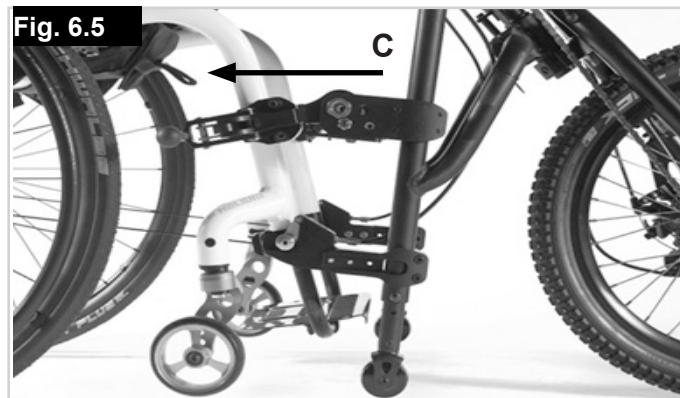


Fig. 6.5



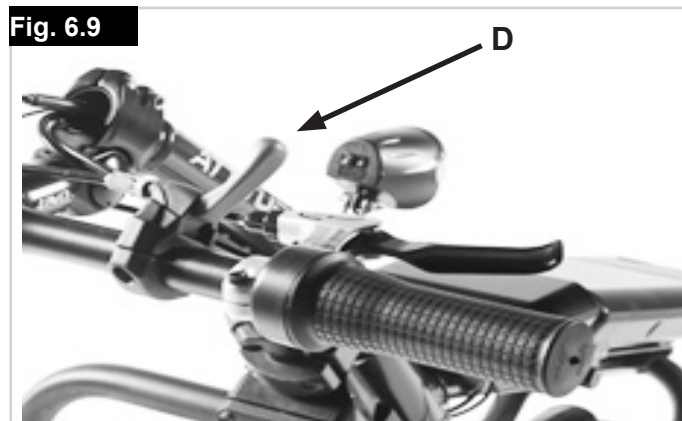
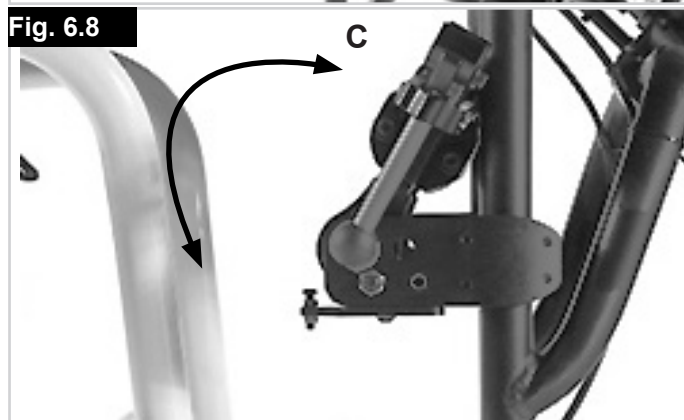
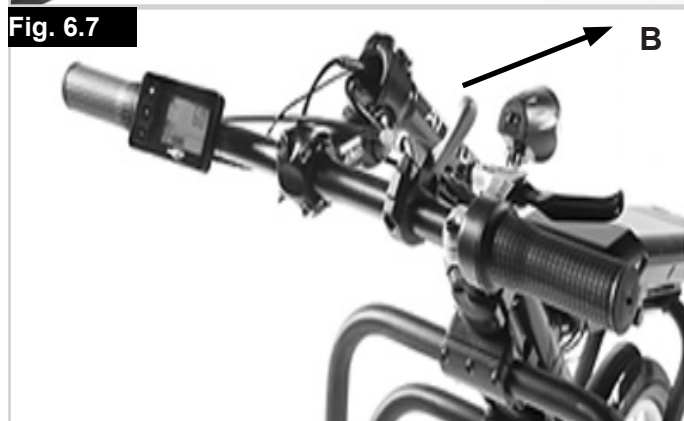
Desenganche: Fig. 6.6 - Fig. 6.10

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El procedimiento de desacople debe llevarse a cabo sobre una superficie plana.

NOTA: El desacople sigue la secuencia opuesta a la descrita para el acople.

- Active los frenos de la silla de ruedas.
- Libere las palancas rojas de bloqueo, A.
- Empuje la handbike hacia delante y hacia arriba, hasta que la abrazadera no esté en contacto con la parte frontal del armazón de la silla de ruedas, B.
- Gire la abrazadera hacia arriba, C.
- Baje la handbike hasta que las ruedas de apoyo y las ruedas delanteras de la silla vuelvan a hacer contacto con el suelo.
- Tire de la palanca roja de liberación desde la empuñadura, D.
- Tire de la handbike hacia usted hasta que los anclajes de la silla queden totalmente desenganchados.
- Mantenga esta posición y empuje la handbike hacia delante para separarla de la silla de ruedas, E.



7.0 Componentes de funcionamiento

Armazón con patas (próxima pág. Fig. 7.1):

El armazón con patas actúa como un soporte de estacionamiento y facilita el acople y manejo de la handbike cuando está desenganchada de la silla de ruedas.

Puede ajustar la altura de las ruedas de apoyo utilizando los tornillos (A).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Las ruedas de apoyo deben permanecer siempre a un mín de 30,0 mm por encima del suelo, cuando la handbike está acoplada a la silla de ruedas.
- Siempre debe ajustar las ruedas de apoyo de manera que la handbike permanezca estable cuando no esté acoplada a la silla de ruedas.

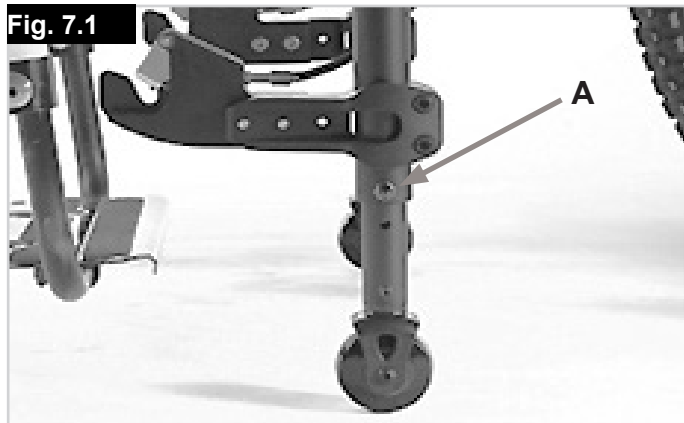
Frenos:

La handbike tiene dos frenos que funcionan de manera independiente el uno del otro.

Freno de estacionamiento (próxima pág. Fig. 7.2):

El freno de mano o de estacionamiento está en la horquilla y se activa de manera automática al presionarlo. Por lo tanto, la palanca roja debe quedar bloqueada. La handbike no debe moverse si el freno de mano está activado para garantizar que el estacionamiento es seguro.

Para soltar el freno de mano, empuje la palanca roja.



Frenos principales (Fig. 7.3):

Los frenos le permiten detener de manera segura y cómoda la handbike.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

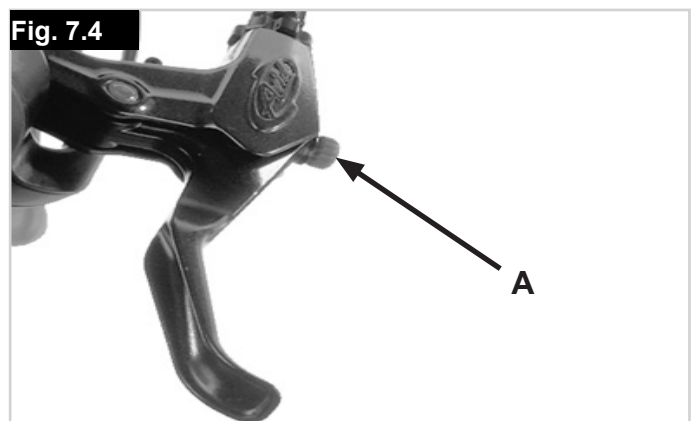
- En caso de producirse un fallo en los frenos principales, deberá usar los frenos de estacionamiento si hubiese una emergencia.
- Debe reparar los frenos principales inmediatamente, antes del siguiente uso.
- La aplicación brusca y repentina de los frenos podría causar la caída del usuario hacia delante, lo cual podría causarle lesiones en el torso. Por lo tanto, estabilícese, sujetando las empuñaduras con ambas manos y con firmeza.
- Cualquiera de los siguientes factores puede disminuir en modo severo la potencia de los frenos:
 1. Cubiertas desgastadas.
 2. Presión de aire demasiado baja.
 3. Neumáticos sucios y mojados.
 4. Desgaste de las pastillas de freno.
- Asegúrese de que ni las pastillas ni los discos de freno se contaminen con aceite o grasa. Si esto sucediese, deberá reemplazar las pastillas de freno. Debe desengrasar el disco de freno de manera profesional con un limpiador de frenos.
- El freno de disco no es auto-ajustable, y deberá reajustarlo cuando las pastillas de freno comiencen a desgastarse.
- Tenga en cuenta que el estado de la superficie del suelo puede afectar de manera significativa la efectividad de los frenos.

Maneta de freno Performance (Fig. 7.4):

La maneta de freno Performance (opcional) le ofrece la posibilidad de ajustar la forma en que se aplica el freno principal.

Si gira el tornillo de ajuste rojo (A) de la maneta del freno en el sentido de las agujas del reloj, la maneta se sentirá más dura y la capacidad para controlar la fuerza de frenado será más cómoda y lineal.

Si gira el tornillo de ajuste rojo (A) de la maneta de freno en sentido contrario a las agujas del reloj, la palanca se sentirá más floja, y la fuerza de freno será más progresiva.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

- La efectividad de los frenos se verá reducida de manera significativa si la superficie contiene humedad o agua, suciedad, arena, grava, está desnivelada o se ve de algún otro modo comprometida por las condiciones climáticas. Es mejor evitar tales condiciones, pero si no fuese posible, adapte su conducción para evitar riesgo de accidentes graves.
- Las llantas y las zapatas de frenos sucias o húmedas también reducen la efectividad de los frenos cuando utiliza frenos de llanta. Es por ello que siempre debe adaptar su método de conducción a las condiciones climáticas a fin de evitar accidentes graves.
- Antes de empezar cualquier trayecto, verifique los frenos para asegurarse de que funcionan correctamente. Su distribuidor autorizado debe verificar los frenos con regularidad y ajustarlos de ser necesario.

Acelerador:

La empuñadura del acelerador determina la velocidad que puede variar entre 0 km/h y la velocidad máxima (Fig. 7.4).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No acelere cuando la handbike no está acoplada a la silla de ruedas.
- Nunca acelere durante la transferencia o el acople.
- Siempre apague la batería cuando no esté usando la handbike.



8.0 Mantenimiento

Antes de iniciar el mantenimiento, apague la batería y extraígalas.

NOTA: Todas las tareas de servicio y mantenimiento llevadas a cabo en la handbike requieren el uso de la llave de sujeción de la batería. Sin esta llave, no es posible realizar ningún tipo de mantenimiento. **Controles que deben llevarse a cabo antes del uso:**

Cuándo	Qué	Comentarios
<ul style="list-style-type: none"> Cada 4 semanas (dependiendo del uso). 	<ul style="list-style-type: none"> Engrase cables en contacto con palancas y palancas de freno. Compruebe que todos los amarres con tornillos estén seguros. 	Los siguientes puede llevarse a cabo por el usuario o el asistente: <ul style="list-style-type: none"> Antes de aplicar aceite, elimine el resto de aceite usado de los componentes. Rocíe ligeramente con spray de teflon. Asegúrese de que el aceite o rocío excedente no contamine la zona circundante (ropa, frenos, etc).
<ul style="list-style-type: none"> Cada 2 - 3 meses (dependiendo del uso). 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie con regularidad. Compruebe que la unidad esté limpia y en buenas condiciones. 	Los siguientes puede llevarse a cabo por el usuario o el asistente: <ul style="list-style-type: none"> Compruebe si los componentes de goma presentan rasgaduras. Sustituya los componentes de goma rasgados, o lleve el dispositivo a su centro de servicio autorizado más cercano para la renovación.

Plan de mantenimiento	1ª inspección	2ª inspección	Inspecciones anuales
	"250 km o después de 6 meses"	"1000 km o después de 1 año"	"Cada 1000 km / o cada año"
Compruebe que todos los tornillos y componentes de fijación estén firmemente asegurados	X	X	X
Compruebe la seguridad y el funcionamiento de todas las luces (si estuviesen instaladas)	X	X	X
Compruebe la seguridad y el funcionamiento del sistema de acople (handbike y silla de ruedas)	X	X	X
Limpieza y aceite / engrase de todos los puntos de pivote y los cojinetes		X	X
Compruebe el desgaste de las pastillas de freno y, si es necesario, vuelva a ajustar la distancia desde las pastillas al disco de freno.	X	X	X
Compruebe el funcionamiento del acelerador	X	X	X
"Compruebe el funcionamiento de los frenos principales y el freno de mano (reemplace cables y las pastillas de freno de ser necesario).	X	X	X
"Verifique la cadena, el piñón y la corona en caso de presentar signos de desgaste (y reemplace las piezas, de ser necesario).		X	X
"Realice una inspección visual de la horquilla y el cuadro de conexión en caso de presentar signos de daños (p. ej., rasgaduras, formación, deformación, etc.)"	X	X	X
"Realice una inspección visual del armazón de la silla de ruedas y de los tubos posteriores en caso de presentar signos de daños (p. ej., rasgaduras, formación, deformación, etc.)"	X	X	X
Revise los neumáticos (banda de rodadura, rasgaduras, daños) y sustitúyalos de ser necesario		X	X
Verifique la tensión de los radios y la llanta, el cubo, en caso de presentar signos de daño en la handbike y la silla de ruedas por igual	X	X	X
Verifique todos los conectores eléctricos y de cables	X	X	X
Compruebe la estanqueidad del eje de dirección y del manillar.	X	X	X

9.0 Período de servicio

Mantenimiento:

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, contacte con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical, quien le asesorará con gusto en lo que respecta a las tareas de mantenimiento y reparación.

Dependiendo de la frecuencia con la que haya usado la handbike, recomendamos que lo lleve al distribuidor cada seis meses para someterlo a una verificación por parte de personal cualificado.

10.0 Mantenimiento de los neumáticos

La handbike está equipada con una rueda motriz de 16". Compruebe que los neumáticos estén siempre inflados según la presión recomendada, ya que este factor afectará de manera directa el funcionamiento las características de la conducción. Una presión muy baja, dificulta la capacidad de maniobra y movimiento debido a la mayor resistencia a la rodadura, lo que requiere mayor esfuerzo al andar.

La presión de los neumáticos óptima (normalmente entre 3 y 4 bar) está indicada en cada uno de los neumáticos.

Instalación y reparación de neumáticos

Antes de instalar una nueva cámara:

- Inspeccione la base de la llanta y la pared interior del neumático en busca de cuerpos extraños y, si fuera necesario, limpie a fondo
- Verifique el estado de la cinta fondo de la llanta; en especial en el orificio de la válvula. Solo los neumáticos cuya llanta está firme y correctamente instalada ofrecen protección a largo plazo contra daños en la cámara debido a rebabas y puntas de radios.

Inflado:

Antes del inflado, verifique en todo el contorno a ambos lados, para comprobar que la cámara no haya quedado atrapada entre el talón del neumático y la llanta. Aleje la válvula con delicadeza y vuelva a extraerla, de modo que quede instalada de manera óptima.

¡ADVERTENCIA!

Después de la instalación, controle la presión del neumático. Es fundamental que mantenga y revise la presión y que mantenga los neumáticos en perfecto estado a fin de garantizar su seguridad personal y preservar el funcionamiento correcto de la handbike.

11.0 Mantenimiento de los frenos

Mantenimiento de los frenos:

Compruebe periódicamente el estado de las pastillas de freno y el freno de disco. Después de 1500 km debe sustituir los cables de freno por completo. Debe reemplazar las pastillas de freno si el espesor medido en el punto más delgado es de 2,5 milímetros. La distancia entre las pastillas y el disco de freno deberá volver a ajustarse a medida que aquellas se van desgastando.

12.0 Limpieza e higiene

- Debe limpiar la handbike con regularidad y después de cada trayecto más largo utilizando agentes de limpieza de hogar.
- Solo si es necesario, utilice un poco de agua.
- También puede limpiar las empuñaduras, la pantalla y la batería con un paño húmedo (no mojado).
- Puede limpiar la rueda motriz con una esponja o cepillo suaves.
- Los anclajes de la silla de ruedas y los sistemas de anclaje de la handbike se pueden lavar con agua, una esponja o cepillo suaves (recomendamos realizar esta acción después de cada viaje).
- Después de la limpieza, utilice un aceite penetrante (p. ej. Ballisto, WD 40, Caramba...) para lubricar las piezas móviles de la handbike.

¡PRECAUCIÓN!

- Nunca use vapor o alta presión para limpiar el producto.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos, agresivos ni limpiadores ácidos.
- Asegúrese de que el agua no entre en contacto con los conectores eléctricos.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

13.0 Desecho / reciclaje de los materiales

NOTA: Si esta handbike le ha sido entregada como donación o prestación médica, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que ha proporcionado la handbike para devolverla.

Materiales utilizados:

La siguiente sección describe los materiales utilizados en la handbike para disponer de ellos o reciclarlos junto con su embalaje.

Puede que existan normativas especiales locales en relación con los desechos o el reciclaje, que deberán ser tenidas en cuenta en el momento de deshacerse de su handbike. (Estas normativas pueden incluir la limpieza o descontaminación de la handbike previamente a su desecho).

- Aluminio:** Horquilla, ruedas, armazón con patas, manillar, maneta de freno principal, componentes de cambios.
- Acero:** Anclajes, sistema de anclajes con abrazadera.
- Compuesto:** Empuñaduras, tapones, palanca del freno de mano y neumáticos.
- Embalaje:** Hecho de polietileno blando, cartón
- Batería:** Batería de ión litio (producto peligroso)
Por favor, consulte la sección sobre la batería para obtener información más detallada.

NOTA: El desecho o reciclaje debe realizarse mediante un agente especializado o lugar autorizado para desechos. Otra posibilidad es devolver la handbike a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para que disponga de él.



14.0 Placa de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en el armazón, y también en el manual de instrucciones. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:



	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2021-04-19
TYPE:	Add on bike	SN	203211332895974
Attitude			
	100 kg		

TYPE:	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	Carga máxima.
	Marca UKCA.
	Marca CE.
	Consulte las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación.
	Número de serie.
	Este símbolo significa Dispositivos Médicos.
	Dirección del fabricante.
	Dirección del importador
	Persona responsable en el Reino Unido
	Dirección del representante en Suiza

Debido a nuestro compromiso con la mejora constante en la fabricación de nuestras sillas de ruedas y handbikes, las especificaciones de los productos podrían variar ligeramente de las imágenes mostradas en este manual. Todos los datos de peso, dimensiones y rendimiento son aproximados y constituyen una guía solamente.

Todos las handbikes deben utilizarse según lo estipulado en los manuales de instrucciones del fabricante.

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Alemania
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de



ISO 7010-M002
Debe leerse el manual/libro de instrucciones. (Icono azul)

15.0 Presión

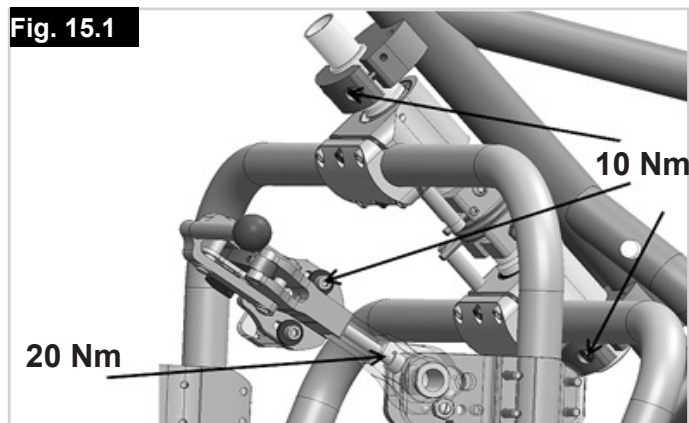
Medidas de torsión:

La presión general para los tornillos es de 7 Nm, a menos que se especifique lo contrario.

Los tornillos utilizados traen adhesivo de fijación de roscas aplicado en la fábrica y pueden volver a ajustarse 5 veces después de la instalación inicial. Después de ese período, deberá reemplazarlos o, si lo prefiere, volver a aplicar el líquido fijador para media tensión.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las tuercas de seguridad solo pueden usarse una vez.



16.0 Datos técnicos

General	
Peso máximo del usuario	100 kg
Rango de anchura de asiento de la silla de ruedas	280-460 mm
Peso (j. comp)	13,5 kg
Tamaño de rueda	16" (406 mm)
Radio de giro mín.	2700 mm*
Pendiente mín.	5° (9%)*
Máx. inclinación (estático)	10°*
Min. altura de obstáculos	35 mm*
Máx. altura de obstáculos	50 mm*
Motor (véase también la sección 9)	
Motor (pico)	250 W
Torsión	Hasta 20 Nm
Rango*	Hasta 30/50 km
Voltaje	36 V
Velocidad	6 km/h / 15 km/h
Eficiencia	65%
Batería (véase también la sección sobre baterías)	
Tipo de batería	De ion litio
Capacidad de baterías	9 Ah / 13,4 Ah
Índice de Protección	IP 54
Tensión nominal	36 V
Tensión de fin de carga	42 V
Total de energía	482 Wh
Corriente de descarga máx.	12 A
Temperatura ambiente de funcionamiento	-20 °C a 60 °C
Temperatura ambiente de carga	0 °C a 45 °C
Temperatura ambiente de almacenamiento	+10°C a +30°C
Peso de la batería	2,5 kg
Pantalla (LCD)	
Visualizar	Blanco y negro
Tamaño de pantalla (diagonal)	2,4 " (61 mm)
Índice de Protección	IP 65
Temperatura de manejo	-20°C a + 60°C
Cargador	
Índice de Protección	IP 65
Tensión de entrada	100-240 VAC 50/60 hz
Temperatura de manejo	0°C - 40°C
Temperatura de Almacenaje	-40°C - 80°C

* En función de la configuración de la silla de ruedas, los valores de la handbike pueden variar, p.ej. extensión de rueda trasera, las condiciones de la superficie, peso del usuario, capacidad de manejo, peso añadido.





Sistema Ansmann


Parte 1 Pantalla Ansmann

Índice

Parte 1 Pantalla Ansmann	24
1.0 Consejos /Instrucciones de seguridad	24
Introducción:	24
Uso previsto de los componentes Ansmann:	24
Condiciones y lugares de funcionamiento admisibles:	24
2.0 Volumen de suministro estándar	25
Componentes Ansmann:	25
Datos técnicos:	25
3.0 Funciones del sistema Ansmann	26
Encendido y apagado:	26
Descripción de las funciones	26
Vista de la pantalla LCD Ansmann	26
Instalación de la pantalla	26
Pantalla de inicio:	27
Brillo de luz de fondo:	27
Configuración de brillo de luz de fondo	27
Uso de la pantalla:	27
Circunferencia de rueda establecida:	28
Velocímetro, promedio velocidad, velocidad máxima, distancia total, distancia recorrida, duración de viaje:	29
Puesta a cero de la distancia recorrida y la duración del viaje:	29
4.0 Rueda motriz y motor	30
Colocación de la rueda motriz:	30
5.0 Limpieza	30
Limpieza del motor:	30
Motor:	30
Visualizar:	30
6.0 Precauciones de seguridad	30
Luz solar o calor directos:	30

Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Consejo al usuario de Riesgo potencial de lesión severa o incluso la muerte si no se respeta el consejo sugerido
 ¡ADVERTENCIA!	Advierta al usuario sobre el riesgo potencial de lesión si no respeta el consejo sugerido
 ¡PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional

 La handbike contiene documentos adicionales además de este manual de instrucciones. Tenga en cuenta las especificaciones e instrucciones en estos documentos.

Introducción:

¡ADVERTENCIA!

Aunque no es requisito legal en la actualidad usar casco cuando se utiliza la handbike, para su propia seguridad, recomendamos usar dicho dispositivo de protección.

Uso previsto de los componentes Ansmann:

- La handbike, equipada con componentes Ansmann, se ha diseñado para el transporte normal de personas en la vía pública.
- Cualquier ajuste y reparación realizada a la handbike y en sus componentes individuales solo forman parte del uso previsto siempre que estén explicados y permitidos en este manual de instrucciones, en el manual de instrucciones del fabricante de la handbike, y en las instrucciones de los fabricantes de componentes u otros documentos incluidos en la compra de la handbike.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por negligencia como resultado del mal uso, mantenimiento o reparaciones inadecuadas o uso indebido del dispositivo.
- Es responsabilidad del usuario revisar la handbike, para llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento o reparación según se requiera, y utilizar el dispositivo con responsabilidad.
- Este manual de instrucciones solo describe el uso de los componentes Ansmann instalados en la handbike y corresponde al último modelo en el momento de la impresión.
- El fabricante se reserva el derecho de realizar los cambios resultantes del posterior desarrollo de la mecánica, del software o de los requisitos legales.

El fabricante considera los siguientes casos como ejemplos de uso indebido de los componentes Ansmann instalados en su handbike:

- Uso del sistema de transmisión que contraviene las instrucciones y recomendaciones contenidas en este manual.
- Exceso de los límites técnicos establecidos en este manual.
- Modificaciones técnicas a los componentes Ansmann.
- Modificaciones del software de los componentes Ansmann.
- Acoples no autorizados o uso de componentes Ansmann en bicicletas o en una handbike diferente al que se le ha suministrado.

El fabricante no se hará responsable de los daños y perjuicios causados por el mal uso de los componentes.

¡ADVERTENCIA!



Antes de utilizar el dispositivo, lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y emergencia contenidas en los capítulos correspondientes de este manual y todos los demás documentos adjuntos.

Condiciones y lugares de funcionamiento admisibles:

Los componentes Ansmann se pueden utilizar a temperaturas entre -20 °C y +60 °C.

¡ADVERTENCIA!

- Tenga en cuenta la información de las condiciones admisibles de funcionamiento en las instrucciones del fabricante de la handbike.
- Debe respetar y tener en cuenta todos los límites admisibles de condiciones de funcionamiento (p.ej. capacidad máxima de subida, altura máxima de obstáculos, carga máx., etc.) al utilizar la handbike.
- Tenga en cuenta la información sobre seguridad y riesgos proporcionada en cada uno de los capítulos de este manual.

2.0 Volumen de suministro estándar

Componentes Ansmann:

- Motor de accionamiento.
- Visualizar.
- Este manual de instrucciones.

Datos técnicos:

Conducción

Rango*:	Hasta 30/50 km.
Velocidad:	6 km/h (15 km/h).
Potencia nominal (pico):	250 vatios (500 vatios).
Tensión de funcionamiento:	36 Voltios.
Nivel de eficiencia:	65 % (incl. electrónica).
Electrónica de eficiencia - sistema de control:	Integrado al buje de rueda.
Freno de disco:	Desde 160 mm diámetro.
Par receptor:	Apoyo de torsión variable se puede ajustar según la caída.
Peso:	2.5 kg (solo la unidad de conducción incluyendo el enchufe y el cable, sin freno de disco, rueda libre ni cassette).

Visualizar

Pantalla	en blanco y negro.
Diagonal de pantalla, resolución:	2,4 pulg., (61,0 mm).
Dimensiones de la pantalla con soporte (Anch X L X Alt):	89 mm x 50 mm x 50 mm.
Contacto eléctrico:	Contactos protegidos anti corrosión.
Iluminación:	luz de fondo LED.
Pantalla:	Pantalla de plexiglás.

Sistema entero

Temperatura de manejo:	-20°C a 60°C.
Clasificación de protección:	IP65.

NOTA: (*) El rango depende de la batería usada y del terreno y las condiciones de viaje que prevalecen. El rango especificado se puede lograr en óptimas condiciones de conducción (por ejemplo: terreno llano, baterías recientemente cargadas, temperatura ambiente de 20 °C, conducción sin sobresaltos, etc.), una velocidad media. Nos reservamos el derecho de modificar el diseño y la tecnología de nuestros productos con el fin de incorporar las últimas novedades. Este manual está disponible para su descarga en nuestro sitio web www.SunriseMedical.co.uk. Si necesita una versión escrita en una fuente más grande, póngase en contacto con nuestro Servicio de atención al cliente.

3.0 Funciones del sistema Ansmann

Encendido y apagado:

Encendido

Para encender el sistema, encienda el interruptor principal de la batería. Inmediatamente aparece la pantalla.

Apagado

Para apagar la handbike, debe pulsar el botón principal de la batería.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Apague siempre la handbike cuando no se utiliza.

Descripción de las funciones

La pantalla LCD ofrece las siguientes funciones principales:

- Visualización del voltaje de batería
- Nivel del motor seleccionado
- Ordenador para handbike: Velocidad actual, máx. velocidad, distancia del trayecto recorrido, tiempo de conducción diario, total de kilómetros
- Luz de fondo (Enc./Apag.)

Vista de la pantalla LCD Ansmann

Los 3 botones que aparecen abajo corresponden a las funciones siguientes (Fig. 3.1):

M MODO

+ MÁS (ARRIBA)

- MENOS (ABAJO)

Instalación de la pantalla

Coloque la pantalla en el lado izquierdo del manillar de la handbike y ajuste el ángulo de visualización a una altura adecuada. Ajuste el tornillo Allen de la abrazadera, de modo que la pantalla quede estable en el manillar (Fig. 3.2).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que la distancia hasta el sensor de velocidad no supere los 5 mm desde el imán (Fig. 3.3).

Fig. 3.1



Fig. 3.2



Fig. 3.3



Pantalla de inicio:

Al iniciar el sistema, la pantalla muestra todas las funciones para confirmar que el icono LCD funcione correctamente (Fig. 3.4).

Brillo de luz de fondo:

NOTA:

bL - n = Brillo de luz de fondo, luego, un número.

Configuración de brillo de luz de fondo

En la pantalla, sostenga pulsado los botones **+** y **-** a la vez durante tres segundos para entrar en el Menú Configuración. La pantalla se muestra como en la Fig. 3.7.

Aquí puede seleccionar el nivel de luz de fondo en 3 pasos.

Utilizando los botones **+** y **-** puede seleccionar el brillo de la luz de fondo. Pulse el botón M para confirmar su selección. De manera automática, continuará al siguiente menú después de confirmar (Fig. 3.7).

Uso de la pantalla:

Existen 5 niveles de ayuda, que se establecen usando los botones **+** y **-**. El nivel de ayuda "0" significa que el sistema de conducción está en funcionamiento, pero que el motor no presta ningún apoyo.

Para activar el apoyo motorizado, pulse el botón **+** y seleccione la velocidad deseada (Fig. 3.8).

- Nivel 1 ≈ 0 km/h
- Nivel 2 ≈ 6 km/h
- Nivel 3 ≈ 6 km/h
- Nivel 4 ≈ 6 km/h
- Nivel 5 ≈ 15 km/h

Fig. 3.4



Fig. 3.7

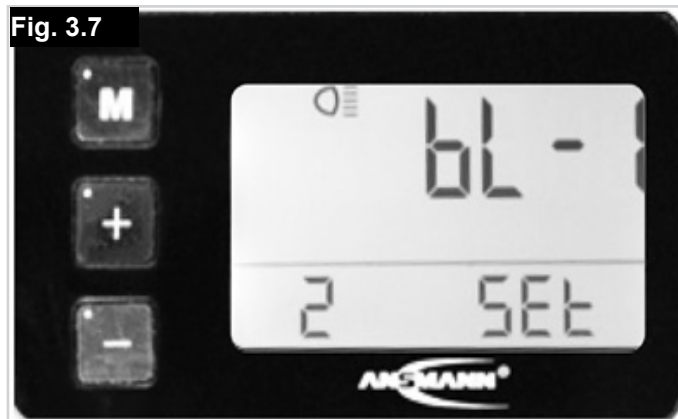


Fig. 3.8



Circunferencia de rueda establecida:

En el menú de configuración, "configuración de circunferencia de rueda", puede ajustar el tamaño de la rueda para que el velocímetro indique con precisión la velocidad de la handbike y el cuentakilómetros cuente correctamente (Fig. 3.9).

El tamaño de la rueda está impreso en cada neumático. En la tabla que sigue, puede determinar el valor correcto de 4 dígitos e introducirlo al menú.

- Pulse el botón M para ir a la siguiente posición del número.
- Seleccione cada dígito presionando los botones **+** y **-**.
- Cuando haya establecido correctamente el tamaño de rueda de 4 dígitos, habrá llegado al final del menú.
- Mantenga pulsado el botón M durante 3 segundos para salir del menú de configuración.

Fig. 3.9



E.T.R.T.O.*	Tamaño de neumático	Nº en pantalla	E.T.R.T.O.*	Tamaño de neumático	Nº en pantalla
47-305	16x1,75x2	1272	32-630	27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590	28-630	27x1 1/4 Cincuenta	2174
37-540	24x1 3/8A	1948	40-622	28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907	47-622	28x1,75	2268
23-571	26x1	1973	40-635	28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026	37-622	28x1 3/8x 15/8	2205
44-559	26x1,6	2051	18-622	700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070	20-622	700X20C	2114
50-559	26x1,9	2089	23-622	700X23C	2133
54-559	26x2,00	2114	25-622	700X25C	2146
57-559	26x2,125	2133	28-622	700X28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105	32-622	700X32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622	700X35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622	700X40C	2224

* Organización Técnica Europea de Neumáticos y Llantas

Velocímetro, promedio velocidad, velocidad máxima, distancia total, distancia recorrida, duración de viaje:

Antes, durante y después de un viaje, en pantalla aparecen diversos valores y datos, que se van guardando con regularidad.

Al pulsar repetidamente el botón **M**, puede configurar las distintas visualizaciones.

Fig. 3.10

1. Velocímetro
2. Velocidad promedio
3. Velocidad máxima
4. Duración de viaje
5. Distancia recorrida
6. Total de kilómetros

Luz de fondo

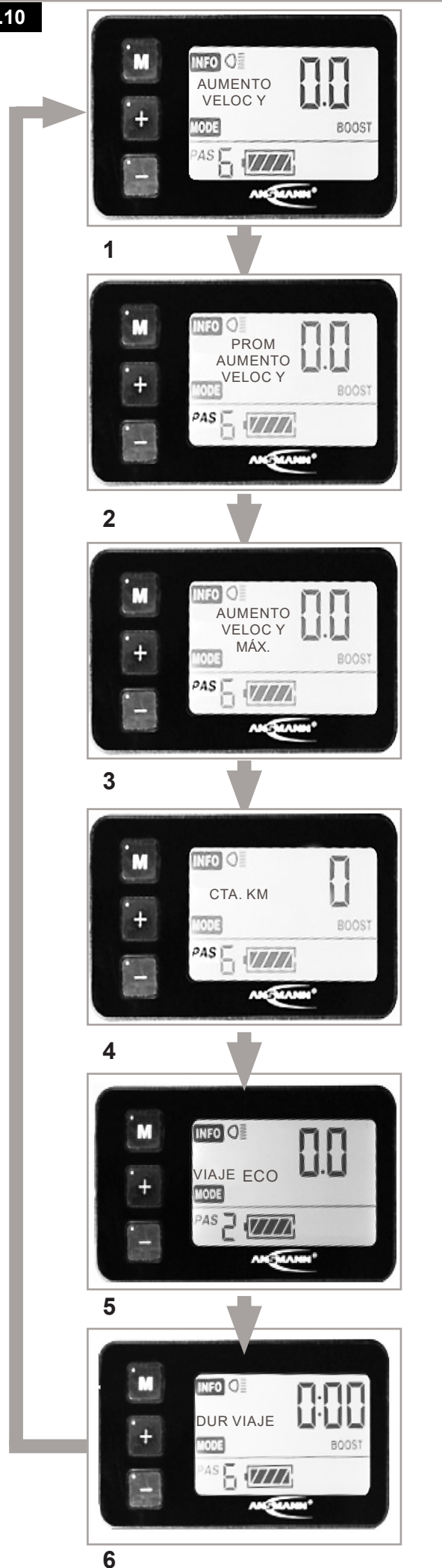
Para activar o desactivar la luz de fondo de la pantalla LCD, pulse y mantenga pulsado el botón **+** durante 2 segundos. Puede ajustar el brillo en 3 pasos, como se explica en el punto 3.6.

Puesta a cero de la distancia recorrida y la duración del viaje:

Pulse el botón **M** hasta que aparezca la configuración de viaje ("TRIP").

Pulse y mantenga pulsado el botón **M** de nuevo durante 3 segundos. Esta acción pone a cero el cuentakilómetros de viaje (TRIP) y la duración en horas diarias de viaje (TRIP TIME).

Fig. 3.10



4.0 Rueda motriz y motor

Colocación de la rueda motriz:

Asegúrese de que todos los componentes adjuntos a la rueda se han instalado de acuerdo con las instrucciones y especificaciones suministradas por el fabricante correspondiente. Esto hace referencia en particular a los frenos.

No olvide reinstalar el apoyo del par en la misma posición de la cual lo quitó.

Empuje la rueda hacia la ranura del armazón y ajústela usando las tuercas del eje del buje [18] en la secuencia que sigue:

1. ajuste en el costado sin frenos.
2. luego, en el costado con frenos.

NOTA: el par de las tuercas del eje debe estar ajustado en 35 Nm

¡ADVERTENCIA!

- Si la rueda está correctamente acoplada al armazón, puede conectar el motor con el extremo del cable que conduce a la batería. A continuación, sujete todos los cables con precintos al armazón de la handbike para realizar una última prueba de funcionamiento.
- Asegúrese de que los cables estén correctamente trazados. De lo contrario, podría quedar atrapado en el disco de freno, la unidad o los radios y, al bloquear la rueda, el usuario podría caer.
- Es de vital importancia seguir las instrucciones y especificaciones de los fabricantes de todos los componentes adjuntos a la rueda en todo proceso de instalación. Esta recomendación atañe principalmente a los frenos y al mecanismo de desmontaje rápido.
- Nunca instale el motor sin el apoyo de par. Esto podría causar la pérdida total (estrangulamiento del cable). Esto también anulará cualquier reclamación de la garantía.
- Lleve consigo 5 precintos para cable junto con las herramientas de reparaciones para sujetar de manera segura cualquier cable que se suelte durante un viaje.
- La instalación o extracción de la rueda motriz se lleva a cabo de una manera más precisa si la handbike se coloca invertida
- (apoyado sobre el manillar y armazón con patas). Asegúrese de que la pantalla instalada en el manillar no se dañe).

5.0 Limpieza

Limpieza del motor:

Al limpiar el dispositivo, no utilice bencina, diluyente, acetona o agentes similares. No utilice nunca detergentes abrasivos o agentes de limpieza agresivos. Utilice en cambio agentes y desinfectantes de limpieza de hogar convencionales (alcohol isopropílico).

Motor:

El motor debe limpiarse con regularidad; asegúrese de que le quita toda la suciedad con un cepillo seco o un paño húmedo. Puede también usar agua corriente, por ejemplo, una manguera de jardín. Nunca limpie el motor con un dispositivo de limpieza con agua de alta presión. Sin embargo, un trayecto bajo lluvia y sobre caminos mojados es completamente posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La introducción de agua puede destruir el motor. Por lo tanto, asegúrese de que el motor esté libre de líquidos y humedad.
- No limpie el motor cuando esté caliente; por ejemplo, inmediatamente después de un viaje. Espere hasta que se enfríe. De otro modo, esto podría dañar el dispositivo.
- Si desarma el motor; por ejemplo, para limpiarlo, nunca debe sujetarlo ni transportarlo por los cables, ya que podría correr el riesgo de romperlos.
- Si ha extraído el motor de la handbike, debe verificar la toma del motor y el enchufe del cable a la batería antes de conectarlos en caso de haberse contaminado o ensuciado.

Visualizar:

Solo puede limpiar el alojamiento con un paño húmedo (no mojado).

6.0 Precauciones de seguridad

Luz solar o calor directos:

Cuando no está en uso, no exponga su handbike a la luz del sol o fuente de calor intensa durante largos períodos de tiempo. Esto podría recalentar el motor y, en un caso extremo, no podría funcionar a plena potencia. Incluso las piezas de plástico envejecen más rápido bajo intensa luz solar.

Sistema Ansmann

Parte 2 Pantalla Ansmann

Parte 2 Pantalla Ansmann	33
1.0 Introducción	33
Introducción:	33
Instrucciones importantes:	33
Uso adecuado de la batería Ansmann:	33
Señales y símbolos:	33
Condiciones y lugares de funcionamiento admisibles:	33
Volumen de suministro estándar (componentes Ansmann):	33
2.0 Datos técnicos	34
Los elementos clave a primera vista:	34
3.0 Consejos /Precauciones de seguridad	35
Instrucciones y precauciones de seguridad en el uso de la batería:	35
Instrucciones y precauciones de seguridad sobre cómo almacenar la batería:	35
Instrucciones y precauciones de seguridad en el proceso de carga:	35
Instrucciones y precauciones de seguridad sobre cómo transportar y distribuir la batería:	36
Instrucciones y precauciones de seguridad sobre el cargador:	36
4.0 Batería	37
Inicio:	37
Información sobre modos de funcionamiento:	37
Colocación de la batería:	37
Encendido de la batería:	37
Indicador de capacidad de la batería:	37
Extracción de la batería:	37
Apagado de la batería:	37
Extracción de la batería:	37
Carga de la batería:	38
Conexión del cargador de baterías:	38
Proceso de carga:	38
Luces LED durante el proceso de carga:	38
Sustitución del fusible en la batería:	39
Limpieza de la batería:	39
Almacenamiento de la batería:	39
5.0 Desecho	40
Desecho:	40
6.0 Cargador de baterías	41
7.0 Responsabilidades	41
Responsabilidades:	41

Parte 2 Pantalla Ansmann

1.0 Introducción

Introducción:

Instrucciones importantes:



La handbike contiene documentos adicionales además de este manual de instrucciones. Tenga en cuenta las especificaciones e instrucciones en estos documentos.

Uso adecuado de la batería Ansmann:

La batería Ansmann se utiliza exclusivamente para suministrar energía al sistema de conducción Ansmann. No conecte ningún otro componente a la batería.

Cualquier otro uso requiere la autorización por escrito del fabricante.

Este manual de instrucciones solo describe el uso de la batería Ansmann y corresponde al último modelo en el momento de la impresión.

El fabricante se reserva el derecho de realizar los cambios resultantes del posterior desarrollo de la mecánica, del software o de los requisitos legales. El fabricante considera los siguientes como uso indebido de la batería:

Uso de la batería que contraviene las instrucciones y recomendaciones contenidas en este manual.

Exceso de los límites técnicos establecidos en este manual.

Cambios técnicos en la batería.

Cambios en el software de la batería.

Acoples o uso no autorizados de la batería.






El fabricante no se hará responsable de los daños causados por el mal uso de la batería.



Antes de utilizar el dispositivo, lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y emergencia contenidas en los capítulos correspondientes de este manual y todos los demás documentos adjuntos.

Señales y símbolos:

Para su seguridad, hemos identificado información importante en este manual de la siguiente manera:

Palabra	Definición
 PELIGRO!	Consejo al usuario de Riesgo potencial de lesión severa o incluso la muerte si no se respeta el consejo sugerido
 ADVERTENCIA!	Advierta al usuario sobre el riesgo potencial de lesión si no respeta el consejo sugerido
 PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional
	Indica fuerzas magnéticas

Observe estas indicaciones en todo momento para evitar lesiones en personas o el producto.

Condiciones y lugares de funcionamiento admisibles:

PRECAUCIÓN!

La batería solo se puede utilizar a temperaturas entre -20 °C y +60 °C.



Tenga en cuenta la información de las condiciones admisibles de uso en las instrucciones del fabricante de la handbike. Debe tener en cuenta las restricciones del fabricante sobre las condiciones admisibles de uso. Tenga en cuenta la información sobre seguridad y riesgos proporcionada en cada uno de los capítulos de este manual.

Volumen de suministro estándar (componentes Ansmann):

- La batería incluye 1 par de teclas.
- Raíl de deslizamiento de batería para insertar la batería (ya instalado en la handbike).
- Este manual de instrucciones

2.0 Datos técnicos

Tipo de batería:	De ion litio	De ion litio
Capacidad nominal:	9 Ah	13,4 Ah
Tensión nominal:	36 V	36 V
Tensión de fin de carga	42 V	42 V
Total de energía:	482 Wh	482 Wh
Corriente de descarga continua:	13 A	13 A
Temperatura ambiente de carga:	0 °C a 40 °C	0 °C a 40 °C
Temperatura ambiente de funcionamiento:	-20 °C a 60 °C	-20 °C a 60 °C
Temperatura ambiente de almacenamiento:	+10°C a +30°C	+10°C a +30°C
Cantidad de células:	40	40
Índice de Protección:	IP54	IP54
Peso:	≈ 2,4 kg	≈ 2,5 kg

Nos reservamos el derecho de modificar el diseño y la tecnología de nuestros productos con el fin de incorporar las últimas novedades.

Mantenga este manual de instrucciones para futura referencia.

Este manual de instrucciones también está disponible para descargar de nuestro sitio web www.neodrives.de

Los elementos clave a primera vista:

Batería

Batería (alojamiento)	1
Llave	2
Toma del cargador	3
Botón de enc./apag.	4
Pantalla LCD	5

Motor

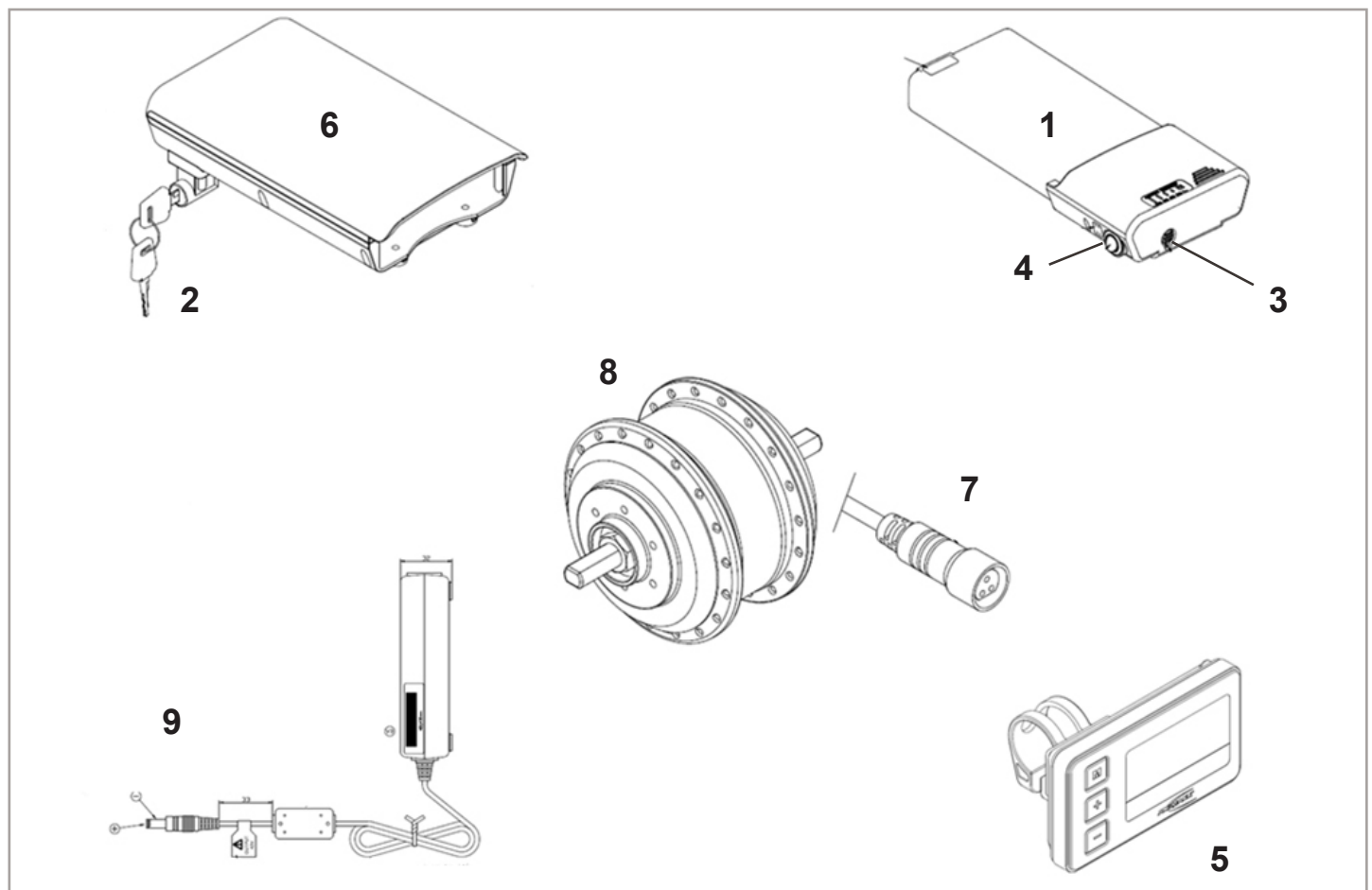
Conector del cable del motor	7
Motor	8

Dispositivo de carga

Conector del cable de carga	9
-----------------------------	---

En la handbike

Ranura para batería	6
---------------------	---



3.0 Consejos /Precauciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones de seguridad antes de activar la batería y antes de iniciar el proceso de carga.

¡PELIGRO!

- El incumplimiento de las medidas de seguridad y las instrucciones puede dañar el producto o provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- La batería de ion litio contiene sustancias químicas que pueden causar reacciones peligrosas si las instrucciones de seguridad especificadas aquí no se tienen en cuenta.

¡PRECAUCIÓN!

- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad ante daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones.

Instrucciones y precauciones de seguridad en el uso de la batería:

¡ADVERTENCIA!

- Antes de usarla por primera vez, debe cargar la batería por completo.
- La batería solo se puede utilizar a temperaturas entre -20 °C y 60 °C.
- No debe exponer la batería al calor (por ejemplo, radiadores) o al fuego. La exposición externa al calor puede conducir al eventual estallido de la batería.
- En el caso (improbable) de que la batería se sobrecalentase o incendiase, debe asegurarse de que la batería no entre en contacto con agua o ningún otro líquido. El único agente de extinción adecuado recomendado por los fabricantes de células es la arena.
- La handbike utiliza energía en todos los modos de funcionamiento. Por lo tanto, si es posible, cargue la batería después de cada uso.
- La batería solo se debe utilizar para suministrar energía a los componentes Ansmann. Cualquier otro uso requiere la autorización por escrito del fabricante.
- No desarme ni abra la batería. La apertura incorrecta o destrucción deliberada de la batería implica el peligro de lesiones graves. Además, la apertura de la batería anula cualquier reclamación de la garantía.
- Nunca conecte los contactos de la batería en el enchufe [3] para objetos metálicos, o asegúrese de que los contactos no se conectan con objetos metálicos (por ejemplo, con limaduras de metal).
- Si el enchufe [3] se ensucia, límpielo con un paño limpio y seco.
- Nunca sumerja la batería en agua.
- La vida útil de la batería depende, entre otras cosas, del lugar de almacenamiento. Por lo tanto, nunca deje la batería (independientemente de si la batería está o no instalada en la handbike) en áreas calientes durante períodos prolongados. Sobre todo, utilice el maletero de un coche aparcado al sol solo para el transporte, y no como un sitio de almacenamiento.

- La batería no debe someterse a impactos mecánicos. Si, por ejemplo, la handbike vuelca y la batería golpea el suelo, debe hacer revisar la batería por el fabricante. Para esto, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. No debe seguir utilizando una batería dañada.
- Si la batería está dañada o defectuosa, debe aislarla y revisarla. Póngase en contacto con su distribuidor y entérese de los pasos a seguir en lo que respecta a la devolución y reparación. No debe volver a utilizar ni abrir la batería defectuosa o dañada.
- Asegúrese siempre de que la batería se mantiene limpia y seca.

Instrucciones y precauciones de seguridad sobre cómo almacenar la batería:

¡ADVERTENCIA!

- Proteja la batería inmediatamente después de retirarla del cargador o del motor. No permita la entrada de humedad o partículas extrañas (por ejemplo: fragmentos de metal, clavos pequeños, limaduras u otros metales conductores) en la batería.
- No exponga la batería a humedad de cualquier tipo (agua, lluvia, nieve, etc.) durante el almacenamiento del dispositivo.
- Antes del almacenarlo, cargue la batería y compruebe el estado de la carga cada 3 meses.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco, donde esté a salvo de daños y acceso no autorizado.
- Para lograr una vida útil óptima de la batería, almacénela a una temperatura de 5 °C a 25 °C, a un nivel de humedad de entre el 0 y el 80 por ciento.
- No mantenga la batería en lugares donde la temperatura exceda los 45 °C o sea menor a los -20 °C.
- Evite el contacto directo con la luz solar.
- Cuando no use la batería, recárguela al menos cada 12 semanas para evitar que se dañen.
- Compruebe el estado de carga de la batería cada 3 meses durante el almacenamiento y cárguela al 70 por ciento si es necesario.

¡ADVERTENCIA!

Instrucciones y precauciones de seguridad en el proceso de carga:

- Solo cargue la batería en un ambiente ventilado, seco y libre de polvo.
- No cargue la batería en presencia o proximidad de líquidos o gases inflamables.
- No exponga la batería a humedad de cualquier tipo (agua, lluvia, nieve, etc.) durante la carga.
- No lleve a cabo el proceso de carga en habitaciones donde la humedad pudiese afectar a la batería.
- La batería solo se puede cargar a temperaturas entre 0 °C y 40 °C. Si intenta llevar a cabo un proceso de carga fuera de este rango de temperaturas, el mecanismo de la batería apagará el proceso de carga de manera automática. La batería alcanza su máxima vida útil si se la carga a temperaturas entre 10 °C y 30 °C.
- Utilice únicamente el cargador designado para cargar la batería. Su distribuidor puede proporcionarle la información necesaria.

¡ADVERTENCIA!

- El uso de un cargador de batería inadecuado puede provocar el mal funcionamiento del equipo y limitar la vida útil de la batería. También existe un peligro de incendio y explosión.
- Cuando el proceso de carga se haya completado, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de desconectarlo de la batería.
- Proporcione circulación de aire adecuada tan pronto como la batería esté cargada. En principio, solo cargue la batería bajo supervisión.
- No recargue ni reutilice las baterías dañadas.
- No utilice los cargadores de baterías dañados (daño en el enchufe, el alojamiento o el cable).

Instrucciones y precauciones de seguridad sobre cómo transportar y distribuir la batería:

¡ADVERTENCIA!

- La batería de Ansmann son del tipo ion-litio. Por lo tanto, el transporte y la distribución de la batería están sujetos a todos los requisitos legales correspondientes que se deben cumplir de manera estricta. Por ejemplo, nunca debe transportar una batería defectuosa por avión.
- Si la batería está defectuosa, llévela personalmente a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical, ya que el transporte de las baterías de ion-litio por correo u otros medios de transporte está sujeto a estrictas normas y reglamentos. Una vez más, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Debido a que las regulaciones de transporte pueden cambiar anualmente, recomendamos que consulte con su compañía de viajes, aerolínea o agencia de cruceros antes de viajar a fin de informarse sobre las normativas actuales pertinentes. No debe transportar una batería defectuosa por avión ni ponerla en su equipaje.

¡PRECAUCIÓN!

- Si la batería está instalada en la handbike cuando la transporta, las normativas correspondientes son más laxas en materia de transporte, de conformidad con UN3171.
- Procure conservar el embalaje de la batería en caso de que necesite transportarla.
- Antes del envío, consulte con su distribuidor acerca de las opciones de transporte.

Instrucciones y precauciones de seguridad sobre el cargador:

¡ADVERTENCIA!

- Antes de comenzar el proceso de carga, lea y siga las instrucciones y precauciones suministradas con el cargador y las siguientes precauciones de seguridad.
- Utilice únicamente el cargador designado para cargar la batería. Su distribuidor puede proporcionarle la información necesaria.

- El uso de un cargador de batería inadecuado puede provocar el mal funcionamiento del equipo y limitar la vida útil de la batería. También existe un peligro de incendio y explosión.
- El proceso de carga finaliza de manera automática en cuanto la batería esté cargada completamente. Esto evita la sobrecarga.
- Cuando el proceso de carga se haya completado, recomendamos desconectar el cargador de la toma de corriente antes de desconectarlo de la batería.
- Nunca utilice un cargador que no haya sido recomendado por su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- No exponga el cargador a humedad de cualquier tipo durante la carga (agua, lluvia, nieve, etc.)
- No lleve a cabo el proceso de carga en habitaciones donde la humedad pudiese afectar el cargador.
- Tenga en cuenta la condensación. Si transfiere un cargador de una habitación fría a una templada, puede formarse condensación. En este caso, absténgase de utilizar el cargador hasta haber disipado toda la condensación. Tenga en cuenta que este proceso puede tomar varias horas.
- No transporte el cargador por el cable de electricidad o el cable de carga.
- Nunca tire del cable de electricidad para desconectar el cargador del enchufe.
- Nunca someta el cable y la toma a ningún tipo de presión. El extender de manera excesiva o doblar los cables, pellizcarlos entre un muro y un marco de ventana o colocar objetos pesados sobre cables o tomas, puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Trace el cable de electricidad y el cable de carga adjunto de manera tal que nadie pueda tropezar con ellos y que queden protegidos de cualquier otro efecto peligroso o de estrés.
- No haga funcionar el cargador si el cable de electricidad, el cable de carga o cualquiera de las tomas adjuntas a los cables están dañados. Un distribuidor autorizado debe reemplazar las piezas dañadas de inmediato.
- No utilice ni desmonte el cargador si el mismo ha recibido un golpe fuerte, ha caído o se ha dañado de cualquier otra manera. Lleve el cargador dañado a un distribuidor especializado que cuente con la autorización de llevar a cabo reparaciones.
- No deje el cargador al alcance de los niños.
- Nunca intente desmontar ni modificar el cargador.
- No cubra el cargador durante el proceso de carga ni coloque ningún objeto sobre el dispositivo.
- Nunca conecte las terminales de la toma de carga con ningún objeto de metal.
- Asegúrese de que la toma esté insertada de manera firme en el enchufe.
- Nunca toque las tomas si tiene las manos húmedas.
- No utilice la toma del cargador y/o la toma de corriente si estas están húmedas o sucias. Antes de insertar la toma, límpiela utilizando un paño seco.

4.0 Batería

Inicio:

Información sobre modos de funcionamiento:

En esencia, la batería tiene dos modos de funcionamiento.

Está en “Modo activo” o en “Modo apagado”.

En Modo activo, la batería consume al menos 50 mA por hora (consumo de la propia electrónica de la batería).

Colocación de la batería:

(Fig. 4.1).

- Coloque la batería [1] en la ranura correspondiente [6] en la handbike.
- Fije la batería [1] girando, con cuidado, la llave [2] hacia la derecha hasta que haga tope.
- Ya no puede quitar la batería de la ranura.
- Extraiga la llave [2] de la batería [1].

Encendido de la batería:

Encienda la batería accionando el interruptor de encendido/apagado (Fig. 4.2).

La handbike está lista para usar.

Si no puede encender la batería, puede que el voltaje de la célula esté muy bajo. En este caso, conecte el cargador (véase página siguiente) y luego pulse el botón de apagado y encendido [4]. La batería se cargará durante un minuto.

Indicador de capacidad de la batería:

Puede verificar la capacidad de las baterías en cualquier momento utilizando la pantalla con luces LED. Pulse el botón (A) brevemente para ver el estado de la carga (Fig. 4.3).

Extracción de la batería:

Apagado de la batería:

Encienda la batería accionando el interruptor de encendido/apagado (Fig. 4.2).

Extracción de la batería:

Repita el procedimiento de colocación a la inversa (Fig. 4.1).

Inserte la llave [2] en la cerradura de la batería [1].

Con cuidado, gire la llave [2] hacia la izquierda hasta que haga tope. El bloqueo queda liberado.

Tire de la batería [1] hacia abajo para quitarla de la ranura y extráigala por completo.

Guarde la batería en un lugar limpio y seguro.

Fig. 4.1

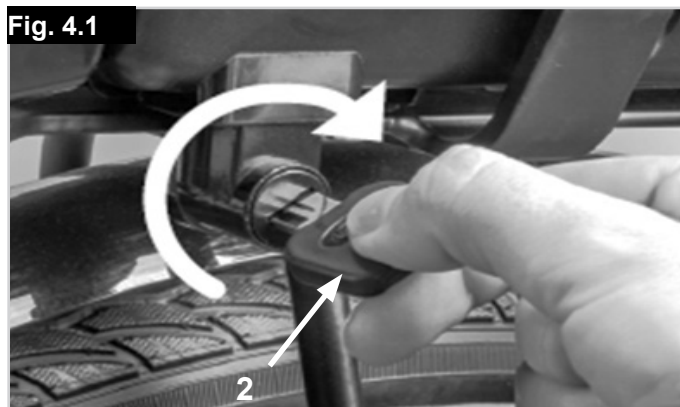
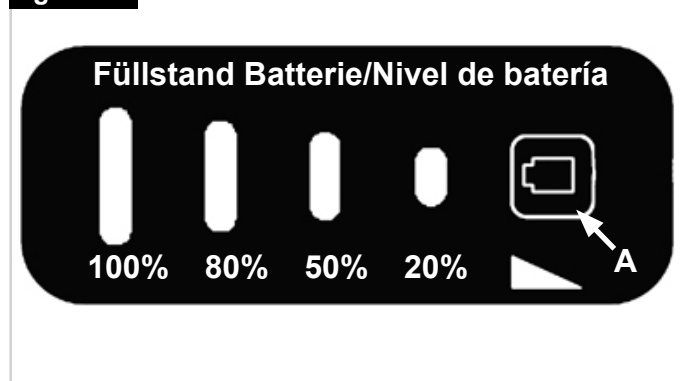


Fig. 4.2



Fig. 4.3




Carga de la batería:

Cargue la batería por completo antes de usarla por primera vez. La capacidad de la batería al momento de la entrega suele ser del 30%. Puede cargar la batería a cualquier capacidad sin causar un impacto adverso en la vida útil de servicio. La batería alcanza su máxima vida útil si se la carga a temperaturas entre +10 °C y +30 °C.

Conexión del cargador de baterías:

No necesita extraer la batería [1] de la handbike para cargarla; puede permanecer donde está. A continuación, proceda como se ha explicado.


Inserte la toma [9] del cargador de la batería en el enchufe [3] de la batería, (Fig. 4.4).

 Lleve a cabo el proceso de carga según las especificaciones del manual del cargador.

Asimismo, siga las instrucciones del proceso de carga descritas en la sección 3.0.

Antes de insertar la toma [9] en el enchufe [3], asegúrese de que ambas piezas estén limpias y de que no haya partículas metálicas en ellas. Si detecta tales partículas, utilice un paño seco y limpio para eliminarlas.

Proceso de carga:

 Al cargar la batería, siga las instrucciones del manual del cargador.

Asimismo, tenga en cuenta la información y precauciones de seguridad suministradas en la sección 3.0.



Luces LED durante el proceso de carga:

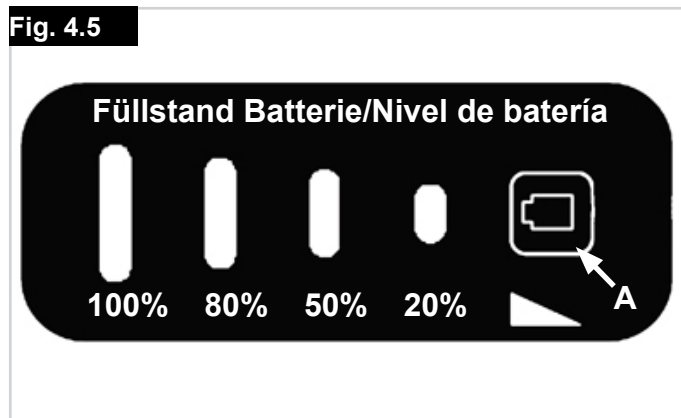
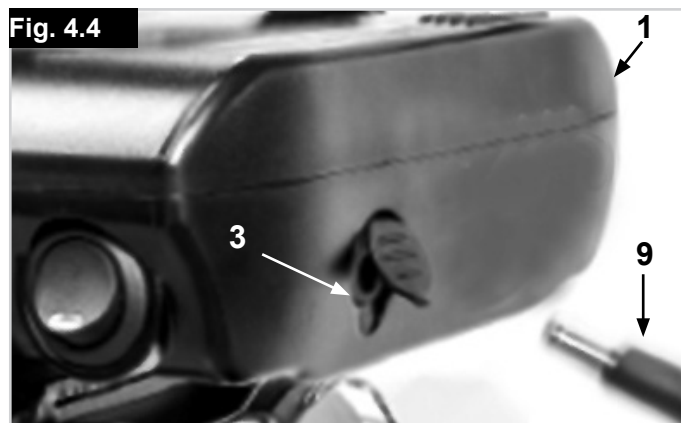
Durante la carga, las luces LED de la batería muestran el nivel de carga.

Pulse el botón (A) brevemente para ver el estado de la carga (Fig. 4.5).

¡PRECAUCIÓN!

- No deje el cargador conectado al enchufe de la electricidad más tiempo del necesario.
- Cuando el proceso de carga se haya completado, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de desconectarlo de la batería.
- Antes de utilizar el dispositivo, verifique el estado de carga de la batería.
- La batería debe estar cargada por completo antes de utilizarla para proveer asistencia eléctrica en cualquier momento.
- Solo puede cargar la batería en temperatura ambiente, entre 0° y 40° C.
- Recomendamos cargar la batería por completo antes de almacenarla durante largos períodos de tiempo; por ejemplo, antes de un descanso invernal.

 Tenga en cuenta las instrucciones en el manual suministrado con el cargador.
 Tenga en cuenta la información y precauciones de seguridad en lo que respecta a la batería suministrada en las secciones 2.1 a 2.5, de este manual del usuario.



Sustitución del fusible en la batería:

(Fig. 4.5 - 4.6).

Si su handbike eléctrica no suministra apoyo motorizado, y la pantalla está en blanco, verifique el fusible en la batería.

Proceda como sigue:

- Abra la tapa del fusible (A).
- Extraiga y revise el fusible (B), reemplácelo de ser necesario
- Inserte el fusible nuevamente
- Cierre la tapa del fusible

PRECAUCIÓN!

Solo utilice el mismo modelo de fusible con los mismos valores eléctricos (15 A/80 V).

Limpieza de la batería:

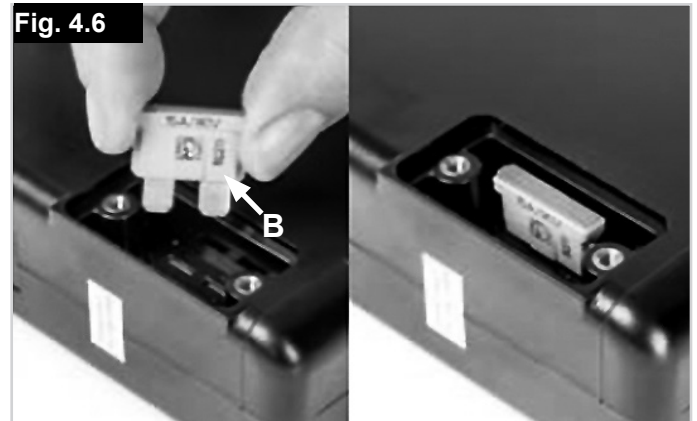
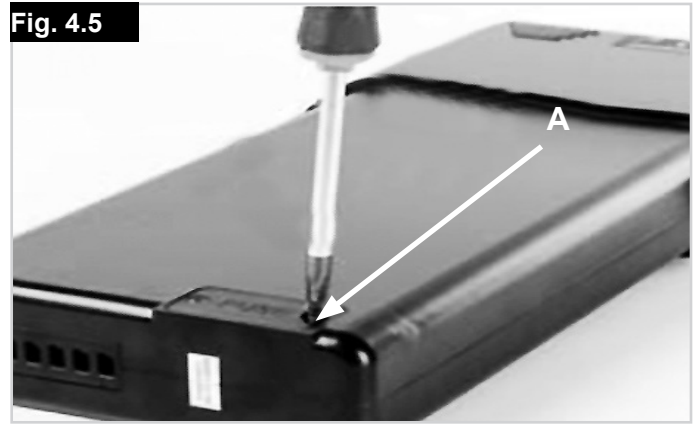
PRECAUCIÓN!

Al limpiar el dispositivo, no utilice bencina, diluyente, acetona o agentes similares. Utilice, en cambio, agentes y desinfectantes de limpieza de hogar convencionales (p. ej., alcohol isopropílico). Solo puede limpiar la toma del cable de carga del cargador de batería [9] y el enchufe del cargador [3] de la batería con un paño seco. Nunca rocíe la batería con limpiador a vapor o algún dispositivo similar.

Almacenamiento de la batería:

Recomendamos almacenar la batería no utilizada en un lugar seco y a temperaturas de entre 10 °C y 30 °C.

- No mantenga la batería en lugares donde la temperatura exceda los 45 °C o sea menor a los -20 °C.
- Evite el contacto directo con la luz solar.
- Evite el almacenamiento en áreas húmedas para evitar corrosión en los contactos de las tomas.
- Cuando no use la batería, recárguela al menos cada 12 semanas para evitar que se dañen”.



5.0 Desecho

Desecho:

Los equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de forma separada a la basura doméstica en sitios específicos proporcionados por las autoridades locales. La eliminación adecuada y la recolección separada de los aparatos usados sirve para evitar posibles daños a la salud y al medio ambiente. Esto es un requisito para la reutilización y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Consulte a las autoridades locales competentes para obtener información detallada sobre la eliminación de su equipo usado.

Esta información solo corresponde al equipo instalado y vendido en los países de la Unión Europea y está sujeta a la directiva europea 2002/96/EC. En países fuera de la Unión Europea, puede que existan otras condiciones distintas al desecho de residuos electrónicos.

También tenga en cuenta la información mostrada en la placa de la parte inferior de la batería:



Proteja la batería de temperaturas superiores a 60°C



Mantenga la batería alejada de llamas abiertas



Símbolo CE (Conformidad en Europa), esta batería recargable está fabricada de conformidad con las leyes europeas



RoHS: Se han utilizado materiales peligrosos. El número en el logotipo indica los años de vida útil de este producto.



Las celdas contienen litio



No deseche la batería junto con los residuos domésticos.



Marca y polaridad del enchufe de carga/cargador

6.0 Cargador de baterías

Modelo	C060L1001/ACK4201
Aplicación	para la batería de ion-litio de 36 V
Entrada	100 V-240 V~50/60 Hz 1.2 A
Voltaje de salida	42,0V +/- 0,5V
Corriente de salida	1,35A +/- 0,2A
Potencia de salida	máx. 60 W
Color	negro
Dimensiones	115 x 59 x 32 mm
Peso	280 g
Cable alimentación	1,8 m / toma para tres países distintos
	

El cargador se entrega con la toma local instalada. Si necesita sustituir o algún otro tipo de toma, comuníquese con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

NOTA: Al usar el cargador de batería, tenga en cuenta las instrucciones impresas en el cargador y la siguiente información.

ADVERTENCIA!

- Este cargador debe conectarse solo en enchufes con protección Clase I.
- Lea las instrucciones siguientes con cuidado y, de ser necesario, proporciónelas a terceros.
- Use solo el cargador original suministrado por ANSMANN para su batería.
- El uso de baterías distintas de la específicamente diseñada puede causar problemas y lesiones, debido a que la protección de energía y voltaje solo está diseñada para las baterías ANSMANN.
- Bajo ninguna circunstancia intente abrir el cargador.
- De ser necesario, limpie el cargador con un paño seco.
- Solo debe usar el cargador en áreas secas. Protéjalo de la lluvia y la humedad, el fuego y las altas temperaturas.
- Procure evitar los cambios de temperatura que pudiesen inducir condensación.
- Al terminar la carga desconecte el cargador de la fuente de electricidad.
- Durante el proceso de carga, no cubra el cargador.
- Este dispositivo no está diseñado para ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento (incluyendo niños), a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban instrucciones de dicha persona sobre el uso del producto.
- Supervise a los niños para que no jueguen con el producto.
- Si se dañara la conexión eléctrica, debe sustituirla con un cable de conexión especial, consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

7.0 Responsabilidades

Responsabilidades:

El fabricante no se hace responsable en ningún caso si:

- la batería ha sido/está siendo mal manejada.
- la batería ha sido/está siendo encargada en contravención con las instrucciones de este manual de instrucciones.
- la batería ha sido/está siendo operada con una carga de batería insuficiente.
- la batería ha sido/está siendo reparada o modificada por una persona no autorizada para llevar a cabo dicho trabajo.
- la batería ha sido y está siendo utilizada en contra de la utilización prevista.

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Alemania
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de

Fabricante de la batería del motor y la pantalla:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Tel.: +49 (0) 6294 4204 0
Fax: +49 (0) 6294 4204 4400
info@ansmann.de
www.ansmann.de





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr



OM_Attitude Power_EU_ES_
Rev1_2024-08-05